



AKAI

Prenosný reproduktor



Party Speaker 1010

Portable BT Speaker System

SAFETY PRECAUTIONS

Thank you for purchasing **Party Speaker 1010**

This is your assurance of quality, performance and value. Our engineers have included many useful and convenient features in this product. Please be sure to read this instruction Manual completely to make sure you are getting the maximum benefit from each feature.

This product was manufactured using the highest quality components and standards of workmanship. It was tested by inspectors and found to be in perfect working order before it left our factory. For future reference, record the serial number in the space provided.

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

Notes: _____

- The images appearing in this manual are for reference only.
- Due to continual revision and improvement on our products design and specifications are subject to change without further notice.

CHARGER AND BATTERY

CHARGING THE SPEAKER

When charging, connect a matched power adaptor to **AC100-240V**.

Charging time is approximately 4 to 6 hours. Once fully charged unplug the power supply as leaving a full battery on charge may cause damage to the battery.

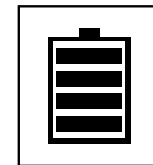
BATTERY CHARGE INDICATOR

LED panel has battery status indicator. In the middle of the shape of the battery have four horizontal lines, each horizontal line represents **25%** of electricity remaining.

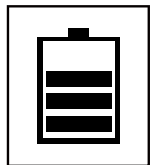
When no horizontal line in the shape of the battery or the shape flashes, please power off and promptly charge to avoid damage to the battery.

When charging, the battery indicator on LED display panel flashes.

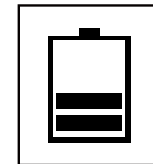
The indicator stop blinking after full charged. Then please continue to charge the battery for 1-2 hours to extend the battery life.



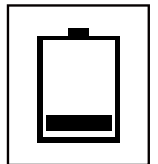
(100%)



(75%)



(50%)



(25%)

WARNING!

If the battery is under voltage, please fully charge it within 48 hours.

If the speaker have to be left unused for a long time, please let the battery fully charged, otherwise it will cause damage to the battery.

MODEL	Party Speaker 1010
Rated Voltage:	AC100-240V~,50Hz/60Hz
Rated Power:	≤100W
Input sensitivity:	500±50mV
Battery:	12V 7Ah
Charging time:	4-6h
Working time:	3-5h
Frequency response:	50Hz-20KHz
Audio S/N:	≥80dB
Bluetooth version	5.0
Bluetooth channel emission power BTH	2dbm
Bluetooth Frequency	2,402 GHz- 2,480 GHz
Bluetooth action range	10m
FM frequency	87.5-108 MHz
Speakers	10inch*2pcs
Microphone frequency	201.6MHz
Product dimensions	360(L)*355(W)*1020(H)mm

Package Contents:

- 1xPortable Bluetooth Speaker
- 1xPower cable
- 1xRemote control
- 1xWireless microphone

AKAI



DECLARATIE DE CONFORMITATE UE

Nr.INT267

Noi, Intervision Trading-RO SRL, avand sediul social in Com.Mosoiaia, Sat. Smeura, Aleea Fagetului, Nr.8, Jud.Arges, in calitate de reprezentant autorizat al marcii AKAI, implicit importator (producator) declaram pe propria raspundere ca:

Marca: **AKAI**
 Model: **PARTY SPEAKER 1010**
 Descriere: **BOXA ACTIVA PORTABILA**
 Lot: **2201F22000XXX**

la care se refera aceasta declaratie, respecta cerintele de protectie cuprinse in urmatoarele documente normative :

- EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/53/EU
- EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/35/EU
- EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/30/EU
- EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2011/65/EU AMD 2015/863/EU

fiind in conformitate cu urmatoarele standarde si norme de siguranta:

- | | |
|--------------------------------|----------------------------|
| EN 62368-1:2014+A11:2017 | IEC 62321-3-1:2013 ; |
| EN 50663:2017 | IEC 62321-5:2013 ; |
| EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) | IEC 62321-6:2015 ; |
| EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02) | IEC 62321-7-1:2015 ; |
| EN 300 328 V2.2.2 (2019-07) | IEC 62321-7-2:2017 ; |
| EN 303 345-1 V1.1.1 (2019-06) | IEC 62321-8:2017 |
| EN 303 345-3 V1.1.0 (2019-11) | IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 |

Certificat de conformitate eliberat in baza Certificatelor si Rapoartelor de Testari **CTL2010097021-W ; CTL2010097021-WS ; CTL2010097021-WH ; CTL2010097021-WE ; CTL2010097021-WR ; CTL2103057012-WR02 ; CTRL1906178031-R si U01602210127602E** ale Shenzhen CTL Testing Technology Co., Ltd. Et.1 -a, Baisha Technology Park, No.3011, Shahexi Road, Nanshan District si Shen Zhen UONE Test Co.,LTD. Unit 48, Buiding B4, China Merchants Guaoming Science Park, Tourist Road 3009, Guangming New District, Shenzhen, China.

Intervision Trading Ro SRL,

Semnatura: _____



Numele si functia: CIOBANU DORIN – DIRECTOR

Data: 10 Decembrie, 2021

Locul: Pitesti, Romania



EU DECLARATION OF CONFORMITY

Nr. INT267

We, INTERVISION TRADING RO SRL, default importer (manufacturer), with registered office in Mosoaia Commune, Smeura Village, 8 Fagetului Alley, declare under sole responsibility that the following products:

Brand name: **AKAI**
 Type: **PARTY SPEAKER 1010**
 Descriptions: **ACTIVE SPEAKER**
 Lot: **2201F22000XXX**

to which this declaration related is in conformity with the essential requirements of the following directives of the Council of the European Communities:

- EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/53/EU
- EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/35/EU
- EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/30/EU
- EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2011/65/EU AMD 2015/863/EU

The products are compliant with the following standards and safety regulations:

- | | |
|--------------------------------|----------------------------|
| EN 62368-1:2014+A11:2017 | IEC 62321-5:2013 ; |
| EN 50663:2017 | IEC 62321-6:2015 ; |
| EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) | IEC 62321-7-1:2015 ; |
| EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02) | IEC 62321-7-2:2017 ; |
| EN 300 328 V2.2.2 (2019-07) | IEC 62321-8:2017 |
| EN 303 345-1 V1.1.1 (2019-06) | IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 |
| EN 303 345-3 V1.1.0 (2019-11) | |
| IEC 62321-3-1:2013 ; | |

Certificate of conformity issued based on the CTL2010097021-W ; CTL2010097021-WS ; CTL2010097021-WH ; CTL2010097021-WE ; CTL2010097021-WR ; CTL2103057012-WR02 ; CTRL1906178031-R and U01602210127602E of Shenzhen HUAK Testing Technology Co., Ltd. 1F, B2 Building, Junfeng Zhongcheng Zhizao Innovation Park, Heping Community, Fuhai Street, Bao'an District si Shenzhen SiCT Technology Co., Ltd. 4F, Building A, EDerH Industrial District, Fukang Community, Longhua Subdistrict, Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China.

Intervision Trading Ro SRL,



Signature: _____

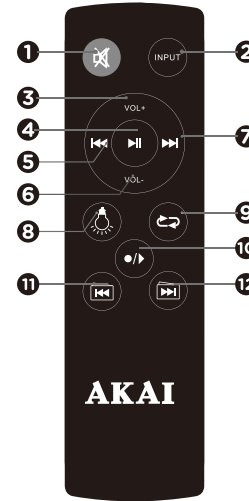
Printed name and Position:

CIOBANU DORIN – GENERAL MANAGER

Date: December 10th, 2021

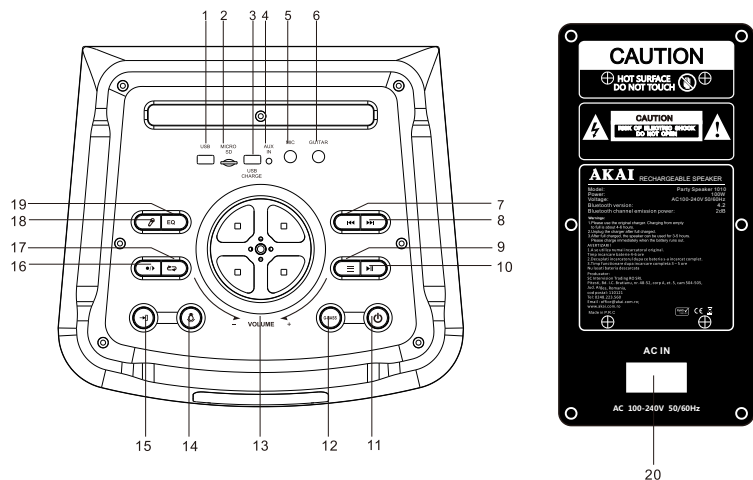
Place: Pitesti, Romania

DESCRIPTION OF REMOTE CONTROL



- 1 MUTE ()**
Mute or restart the speaker.
- 2 INPUT (INPUT SELECTION)**
Input selection(AUX input / Bluetooth / USB / Micro SD / FM function).
- 3 VOL+ (INCREASE VOLUME)**
Increase the volume.
- 4 PLAY /PAUSE/SCAN ()**
In play mode, press to suspend playing songs. Press this button again to continue play.
Scan and save radio stations in **FM Radio** input mode.
- 5 PREVIOUS ()**
Change to previous song.
Change to previous channel in **FM Radio** input mode.
- 6 VOL-(DECREASE VOLUME)**
Decrease the volume.
- 7 NEXT ()**
Change to next song.
Change to next channel in **FM Radio** input mode.
- 8 LED LIGHT CONTROT ()**
Turn on/off the Led lights or change the Light mode.
- 9 REPEAT ()**
Repeat folder/all/one.
- 10 RECORD/PLAY RECORDING ()**
Start recording, long press it to play the recordings.
- 11 PREVIOUS FOLDER ()**
Change to the previous folder on USB or Micro SD input mode.
- 12 NEXT FOLDER ()**
Change to the next folder on USB or Micro SD input mode.

DESCRIPTION OF CONTROLS



1 USB SLOT

Insert USB , play the music.

2 MICRO SD SLOT

Insert micro SD card , play the music.

3 USB CHARGE

Charge mobile device DC 5V.

4 AUX INPUT

Could be connected with personal computers, mobile, DVD, VCD, CD, LD, TV, MP3, radio, electric piano and any devices which have audio output.

5 MIC SLOT

Use to connect the microphone jack.

6 GUITAR SLOT

Use to connect the guitar jack.

7 PREVIOUS ◀◀

Change to previous song.
Change to next channel in FM radio mode.

8 NEXT ▶▶

Change to next song.
Change to next channel in FM radio mode.

9 MENU ≡

With a short press on the button, adjust treble / bass / microphone volume / microphone echo / guitar volume

10 PLAY / PAUSE / SCAN ▶||

In play mode, press to suspend playingsongs.
Press this button again to continue play.
Scan and save radio stations in FM radio mode.

11 POWER ON/OFF

Turn the speaker on or off .

12 G-BASS

Adjust bass to influence bass sound.

13 VOLUME

Adjust volume up or down.

14 LED LIGHT CONTROL (☾)

Turn on/off the Led lights or change the Light mode.

15 INPUT (↔)

With a short press on the button, select the input mode (AUX input / Bluetooth / Micro SD / USB / FM radio).

16 RECORD / PLAY RECORDING ◀▶

Start recording, long press it to play the recordings.

17 REPEAT (↺)

Repeat single, repeat all, repeat folder.

18 MIC PRIORITY

When the "MIC PRIORITY" mode is on, the volume of music will be reduced when speaking into the microphone.

19 EQ

Adjust the effect of EQ.

20 AC IN

Connect power cord.

LIKVIDÁCIA ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



LIKVIDÁCIA ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Tento symbol vyznačený na produkte alebo obale znamená, že produkt nebude likvidovaný ako komunálny odpad. Na konci prevádzkového cyklu výrobok nelikvidujte, ale odneste ho do recyklačného strediska. Ochráňte tak životné prostredie a budete môcť predchádzať akýmkoľvek negatívnym následkom na životné

prostredie a ľudské zdravie.

Ak chcete nájsť najbližšie zberné stredisko:

- Obráťte sa na miestne úrady
- Navštívte stránku: www.mmediu.ro
- Požiadajte o ďalšie informácie v obchode, kde ste produkt zakúpili.

DOVOZCA: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

Bld. I.C Bratianu, č. 48-52, budova A, poschodie 5,
kancelária 504-505, mesto Pitești, okres Argeș, Rumunsko
PSC: 110121

PRÍRUČKA NA RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak sa vyskytnú problémy, predtým ako pôjdete reproduktor opraviť pozrite si nasledujúcu tabuľku.

Nerobte reproduktor, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

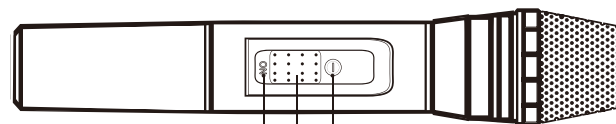
Ak nedokážete vyriešiť problém pomocou nižšie uvedených pokynov, kontaktujte svojho predajcu alebo servisné stredisko.

PROBLÉMY	PRÍČINY	RIEŠENIA
Zvuk		
Nejde zvuk	Nie je pripojený žiadny zdroj zvuku.	Na prehrávanie použite zdroj zvuku.
	Hlasitosť je príliš nízka.	Upravte hlasitosť.
Skreslený zvuk	Hlasitosť je príliš vysoká.	Znížte hlasitosť.
	Reproduktor môže byť poškodený.	Ak je reproduktor chybný, opravte ho alebo vymeňte.
Karaoke		
Karaoke nefunguje	Konektor mikrofónu nie je správne zasunutý.	Vložte správny konektor mikrofónu do reproduktora.
	Tlačidlo mikrofónu nie je zapnuté.	Stlačte tlačidlo zapnutia mikrofónu.
	Tlačidlo hlasitosti mikrofónu je na najnižšej úrovni.	Upravte hlasitosť mikrofónu.
	Bezdrôtový mikrofón nemá dostatok batéria.	Vymeňte batériu.
MP3		
MP3 súbory sa neprehrávajú	Formát zvukového súboru je nesprávny.	Naformátujte zvukový súbor na MP3.
	Nesprávna prevádzka spôsobila poruchu.	Reštartujte reproduktor.
	USB disk / Micro SD karta je odpojená.	Vložte správnu USB SD/ Micro SD kartu.
Diaľkové ovládanie		
Diaľkové ovládanie nefunguje správne	Diaľkové ovládanie je príliš ďaleko od jednotky.	Používajte diaľkové ovládanie zo vzdialenosti približne 6 metrov.
	V dosahu diaľkového ovládača sa nachádza prekážka.	Odstráňte prekážku.
	Diaľkové ovládanie má slabú batériu.	Vymeňte batériu za novú.

POZOR! Nikdy sa nepokúšajte opravovať tento produkt sami, takýto zásah zruší platnosť záruky na produkt.

MICROPHONE CONTROLS AND BASIC OPERATION

WIRELESS MICROPHONE



- 1 MICROPHONE ON/OFF
- 2 MUTE
- 3 LIGHT INDICATOR

FUNCTIONS

FM FUNCTION

Choose **INPUT** to switch to **FM RADIO**.

Search and tune automatically to radio stations by pressing **▶||** on the remote control or long press the **REPEAT/SCAN** button on the speaker.

Switch channels, by pressing **◀◀** and on **▶▶** the speaker or the remote control.

RECORDING FUNCTION

Press **●/▶** to record the voice into the external memory like USB disk / Micro SD on the speaker.

If the external memory is first time used, the system will automatically built a new folder named VOICE, and recording files in it will be named REC001, REC002, and so on.

In record mode, press **●/▶** / **INPUT** to stop recording.

Long press " **●/▶** " to play the recordings in the external memory, press **PREV** and **NEXT** to choose the recordings to play.

BLUETOOTH OPERATION

IMPORTANT:

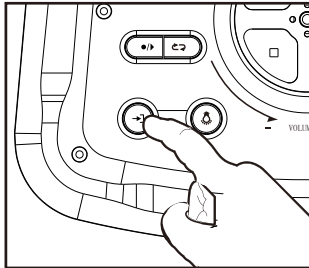
Prior to use Bluetooth function, your speaker should be paired firstly with your Bluetooth device.
(*Paring* means establish connection between Bluetooth devices such as MOBILE PHONE, TABLETS, PC, ETC).

1. Press the **INPUT** button to switch into the **BT MODE**(Bluetooth mode).

(fig.1)

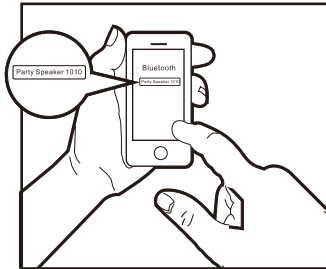
2. In **BT MODE**, a sound indication will announce that Bluetooth pairing mode is ready.

Then the micro system will search automatically for Bluetooth devices.



(fig. 1)

3. Turn on Bluetooth functionality on your device and make it discoverable (see your devices instructions to add or setup a Bluetooth device).



(fig. 2)

4. Search for Bluetooth equipment:

Party Speaker 1010

is your speaker identification. (fig.2)

A sound indication will announce that Bluetooth devices are successfully paired. (During the pairing, if a password is required, you need to input code "0000").

Your Bluetooth device stores the speaker unique identification at the same time.

TWS FUNCTION

1. Select the Bluetooth mode on the 2 speakers you wish to pair.
2. Note: The 2 speakers need to be exactly the same in order to pair under TWS mode.
3. Select any one of the speakers and long press the "NEXT" button.
4. A sound will be heard and the main speaker display will indicate "HOST" confirming that the 2 speakers are now Paired.
5. The slave speaker display should indicate "BT" in a still mode.
6. To disconnect the TWS function, simply press the "PREVIOUS" button on the main speaker.
7. The slave speaker display indicator should indicate "BT" in a flashina mode.
8. Long press the "PLAY/PAUSE" button to completely disconnect the Bluetooth connection with your mobile device.

PREVÁDZKA BLUETOOTH

DÔLEŽITÉ:

Pred použitím funkcie Bluetooth musí byť reproduktor najprv spárovaný s vaším zariadením Bluetooth. („Spárovanie“ znamená vytvorenie spojenia so zariadeniami Bluetooth, ako sú MOBIL, TABLET, POČÍTAČ atď.).

1. Stlačte tlačidlo **VSTUP** aby ste prepli do **REŽIMU BT** (režim Bluetooth). (Obr. 1)
2. **V REŽIME BT bude zvukový signál indikovať, že režim párovania Bluetooth je pripravený.**

Systém potom automaticky vyhľadá zariadenia Bluetooth.

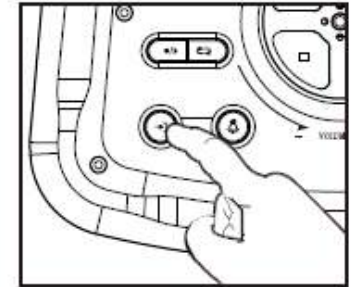
3. Zapnite funkciu Bluetooth na svojom zariadení a uistite sa, že je viditeľné (podrobnosti o pridávaní alebo nastavovaní zariadenia Bluetooth nájdete v pokynoch k zariadeniu).

4. Vyhľadajte zariadenie Bluetooth:

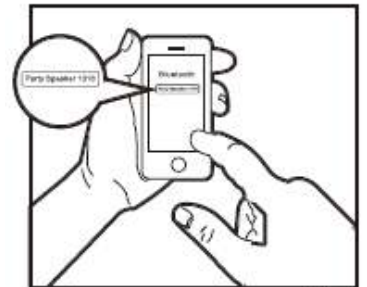
Party Speaker 1010 je názov reproduktora, ktorý nájdete v zozname Bluetooth. (obr.2)

Zvukový signál bude indikovať, že sú pripojené zariadenia Bluetooth. (Počas prihlasovania, ak sa vyžaduje heslo, zadajte kód „0000“).

Zariadenie Bluetooth uloží jedinečný identifikačný kód reproduktora.



(fig. 1)



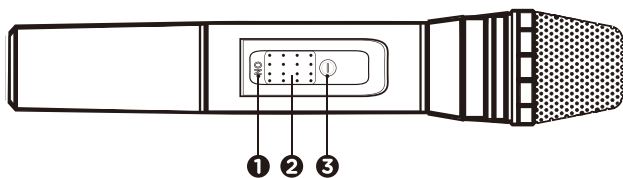
(fig. 2)

FUNKCIA TWS

1. Zvoľte režim Bluetooth na dvoch reproduktoroch, ktoré chcete pripojiť.
2. Poznámka: Dva reproduktory musia byť presne rovnakého modelu, aby sa dali pripojiť pomocou funkcie TWS.
3. Vyberte ktorýkoľvek z reproduktorov a stlačte a podržte tlačidlo "NASLEDUJÚCA".
4. Potom zaznie zvuk a hlavný reproduktor zobrazí na obrazovke „HOST“, čo potvrdzuje, že boli pripojené dva reproduktory.
5. Na obrazovke druhého reproduktora sa bude zobrazovať „BT“.
6. Ak chcete deaktivovať funkciu TWS, stlačte tlačidlo „PREDCHÁDZAJÚCA“ na reproduktore.
7. Na druhom reproduktore bude na obrazovke blikať „BT“.
8. Stlačte a podržte tlačidlo „PREHRAŤ/POZASTAVIŤ“ aby ste úplne zrušili Bluetooth spojenie s vaším mobilným telefónom.

OVLÁDANIE MIKROFÓNU A ZÁKLADNÁ OBSLUHA

WIRELESS MIKROFÓN (BEZDRÔTOVÝ)



- 1- ZAPNUTIE/VYPNUTIE MIKROFÓNU
 2- TICHÝ
 3- SVETELNÝ INDIKÁTOR

FUNKCIE

FM FUNKCIE

Stlačte **VSTUP** aby ste prepli na režim **FM RÁDIO**.

Automaticky vyhľadajte a upravte rozhlasové stanice stlačením tlačidla **▶||** na diaľkovom ovládači alebo dlho stlačte tlačidlo **OPAKOVANIE/SKENOVANIE** na reproduktore.

Zmeňte stanice stlačením tlačidiel **◀◀** a **▶▶** na reproduktore alebo diaľkovom ovládači.

FUNKCIA NAHRÁVANIA

Stlačte **▶▶** z reproduktora aby ste nahrávali zvuk do externej pamäte, ako je napríklad karta USB SD/karta Micro SD.

Ak sa zdroj externej pamäte použije prvýkrát, systém automaticky vytvorí priečinok s názvom VOICE (HLAS) a nahrané súbory budú pomenované REC001, REC002 atď.

V nahrávacom režime, stlačte tlačidlo **▶▶** alebo tlačidlo **VSTUP** aby ste zastavili nahrávanie.

Dlho stlačte **▶▶** ak chcete prehrať nahrávky z externej pamäte, stlačte tlačidlá **PREDCHÁDZAJÚCI** a **NASLEDUJÚCI** aby ste vybrali nahrané súbory, ktoré chcete prehrať.

TROUBLE SHOOTING GUIDE

If a fault occurs, first check the points listed below before taking the speaker to repair.

Do not open the speaker as there is risk of electric shock.

If you are unable to remedy a problem by following these hints, consult your dealer or service center.

SYMPTOM	CAUSE	CORRECTION
Sound		
No sound	No input sound source.	Use a better music signal.
	Volume is too low.	Adjust volume.
Distortion of sound	Volume too high.	Turn down the volume.
	Speaker may be damaged.	If speaker is damaged, repair or replace it.
Karaoke		
Karaoke does not work	Microphone plug is not fully inserted.	Plug microphone properly into the socket.
	Microphone switch is not on.	Turn on microphone switch.
	Microphone volume knob is at the lowest position.	Adjust microphone volume properly.
	Wireless microphone has low battery.	Replace battery.
MP3		
MP3 does not play	The song format in the USB disc is incorrect.	Transform song format into MP3 format.
	Improper operation has caused a process disorder.	Reboot the machine.
	USB disk / Micro SD Card is disconnected.	Insert USB disc/Micro SD properly.
Remote control		
The remote control does not work properly	The remote control is too far from the unit.	Operate the remote control within about 6m.
	There is an obstacle in the path of the remote control and the unit.	Remove the obstacle.
	The battery in the remote control is exhausted.	Replace the battery with new one.

WARNING!

Under no circumstances should you try to repair the set yourself, as this will invalidate the warranty.

DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

This symbol on the product or packaging means that the product should not be treated as household waste.

Do not throw garbage at the end of its life, but take it to a collection center for recycling. In this way you will help to protect the environment and be able to prevent any negative consequences that it would have on the environment and human health.

To find your nearest collection center:

- Contact local authorities
- Access the website: www.mmediu.ro
- Request additional information from the store where you purchased the product.

IMPORTATOR: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

Bld. I.C Bratianu, nr. 48-52, corp A, etaj. 5,

camera 504-505, oras Pitesti, judet Arges, Romania

Cod postal: 110121

9. MENU (☰)

Krátke stlačte aby ste nastavili treble/bass/hlasitosť mikrofónu/ozveny mikrofónu /gitary.

10. PREHRAŤ/POZASTAVIŤ/SKENOVAŤ (▶||)

V režime prehrávania stlačte aby ste pozastavili prehrávanie. Opätovným stlačením obnovíte prehrávanie. Vyhľadajte a uložte rozhlasové stanice v režime vstupu FM Rádio.

11. ZAPNUTIE/VYPNUTIE

Zapnite alebo vypnite reproduktor.

12. G-BASS

Upravte úroveň bass-u.

13. HLASITOSŤ

Zvýšte alebo znížte hlasitosť.

14. OVLÁDANIE LED SVETLA (💡)

Zapnite/vypnite LED svetlá alebo zmeňte režim osvetlenia.

15. VSTUP (→)]

Krátke stlačte tlačidlo pre výber režimu vstupu (AUX/Bluetooth/Micro SD/USB/FM rádio vstup).

16. NAHRÁVANIE/PREHRÁVANIE NAHRÁVKY (◀▶)

Zapnutie nahrávanie, stlačte a podržte pre prehrávanie nahrávok.

17. OPAKOVANIE (↶↷)

Opakovať skladbu, opakovať všetko, opakovať súbor.

18. PRIORITA MIKROFÓNU

Keď je zapnutý režim „PRIORITA MIKROFÓNU“, počas rozprávania do mikrofónu sa zníži hlasitosť prehrávanej hudby.

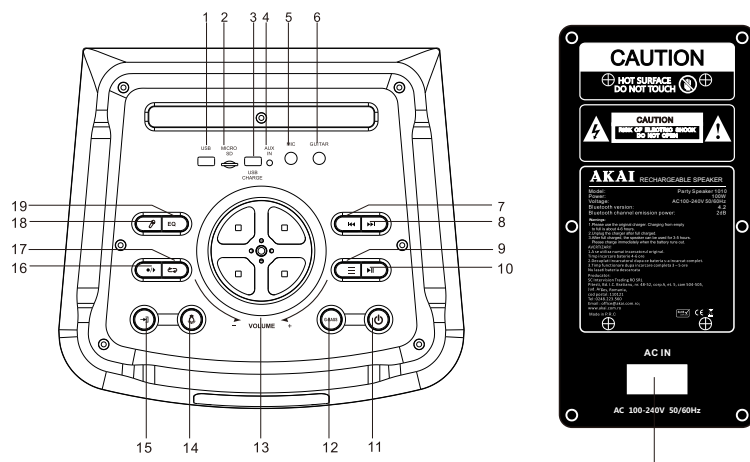
19. EQ (EKVALIZÉR)

Upravte efekt ekvalizéra (EQ).

20. VSTUP AC

Pripojte napájací kábel.

POPIS TLAČIDIEL



1. USB SLOT

Vložte USB kábel a prehrávajte hudbu.

2. MICRO SD SLOT

Vložte micro SD kartu a prehrávajte hudbu.

3. USB NABÍJANIE

Môžete nabíjať mobilné zariadenia DC5V.

4. VSTUP AUX

Je možné pripojiť zariadenia ako počítač, mobilný telefón, DVD, VCD, CD, LD, TV, MP3, rádio, elektrické piano a akékoľvek zariadenie s audio výstupom.

5. SLOT PRE MIKROFÓN

Tento slot použite na pripojenie konektora mikrofónu.

6. SLOT PRE GITARU

Tento slot použite na pripojenie gitarového konektora.

7. PREDCHÁDZAJÚCA (⏮)

Prepnutie na predchádzajúcu skladbu.

Prepnutie na predchádzajúcu rozhlasovú stanicu v režime vstupu FM Rádio.

8. NASLEDUJÚCA (⏭)

Prepnutie na nasledujúcu skladbu.

Prepnutie na nasledujúcu rozhlasovú stanicu v režime vstupu FM Rádio.

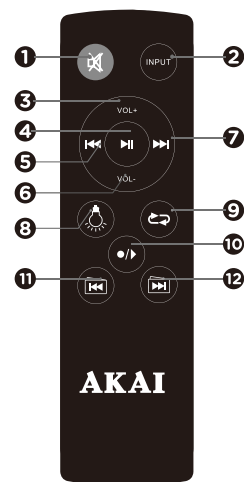
AKAI

Portable Speaker



Boxă portabilă 1010
Sistem audio portabil cu Bluetooth

POPIS DIAL'KOVÉHO OVLÁDANIA



1. MUTE (🔇)

Tichý režim alebo opätovne zapnutie reproduktora.

2. INPUT (VÝBER VSTUPU)

Výber vstupu (Vstup AUX/Bluetooth/USB/Micro SD/FM funkcie).

3. VOL+ (ZVÝŠENIE HLASITOSTI)

Zvýšenie hlasitosti prehrávania.

4. PREHRAŤ/POZASTAVIŤ/SKENOVAŤ (⏮)

V režime prehrávania stlačte aby ste pozastavili prehrávanie. Opätovným stlačením obnovíte prehrávanie. Vyhľadajte a uložte rozhlasové stanice v režime vstupu **FM Rádio**.

5. PREDCHÁDZAJÚCA (⏪)

Prepnutie na predchádzajúcu skladbu.

Prepnutie na predchádzajúcu rozhlasovú stanicu v režime vstupu **FM Rádio**.

6. VOL- (ZNÍŽENIE HLASITOSTI)

Zníženie hlasitosti prehrávania.

7. NASLEDUJÚCA (⏩)

Prepnutie na nasledujúcu skladbu.

Prepnutie na nasledujúcu rozhlasovú stanicu v režime vstupu **FM Rádio**.

8. OVLÁDANIE LED SVETLA (💡)

Zapnite/vypnite LED svetlá alebo zmeňte režim osvetlenia.

9. OPAKOVANIE (↺)

Opakovanie súboru/všetkých/ani jeden.

10. NAHRÁVANIE/PREHRÁVANIE NAHRÁVKY (⏸)

Zapnutie nahrávania, dlho stlačte aby ste zapli nahrávanie.

11. PREDCHÁDZAJÚCI SÚBOR (⏮)

Prepnutie do predchádzajúceho súboru v režime vstupu USB alebo Micro SD.

12. NASLEDUJÚCI SÚBOR (⏩)

Prepnutie do nasledujúceho súboru v režime vstupu USB alebo Micro SD.

TECHNICKÉ ÚDAJE

MODEL	Prenosný reproduktor 1010
Menovitá napätie:	CA100-240V~, 50Hz/60Hz
Menovitý výkon:	≤100W
Citlivosť vstupu:	500±50mV
Batéria:	12V 7Ah
Doba nabíjania:	4-6 hodín
Autonómia:	3-5 hodín
Frekvencná odozva:	50Hz-20KHz
Audio S/N:	≥80dB
Verzia Bluetooth:	5.0
Vysielací výkon kanála Bluetooth BTH:	2dbm
Bluetooth frekvencia:	2,402 GHz – 2,480 GHz
Bluetooth dosah:	10m
FM frekvencia:	87.5-108MHz
Reproduktory:	10palcov*2ks
Frekvencia mikrofónu:	201.6Mhz
Rozmery produktu:	360(L)*355(W)*1020(H)mm

Obsah balenia:

- 1 x Prenosný reproduktor s Bluetooth
- 1 x Napájací kábel
- 1 x Diaľkové ovládanie
- 1 x Bezdrôtový mikrofón

PRECAUȚII DE SIGURANȚĂ

Vă mulțumim că ați achiziționat **Boxa portabilă 1010**.

Asigurăm calitatea și performanța produselor noastre. Inginerii din echipa noastră au inclus multe opțiuni folositoare la acest produs. Vă rugăm să citiți acest manual de instrucțiuni în integralitate, pentru a obține cea mai bună performanță a acestui produs.

Această boxă a fost produsă utilizând componente și standarde de cea mai înaltă calitate. Aceasta a fost testată de specialiști și găsită în perfectă stare de funcționare înainte să plece din fabrica noastră. Rețineți numărul de serie furnizat odată cu produsul pentru referințe ulterioare.

PENTRU A PREVENI RISCUL DE INCENDIU SAU ȘOC ELECTRIC, NU EXPUNEȚI PRODUSUL LA PLOAIE SAU CONDIȚII DE UMEZEALĂ.

Note:

- Imaginile din acest manual sunt numai pentru referință.
- Ca urmare a reviziilor și îmbunătățirilor continue, design-ul și specificațiile produsului sunt supuse schimbărilor fără notificarea prealabilă.

ÎNCĂRCĂTOR ȘI BATERIE

ÎNCĂRCAREA BOXEI

Pentru încărcare, conectați un adaptor potrivit la o sursă **CA100-240V**.

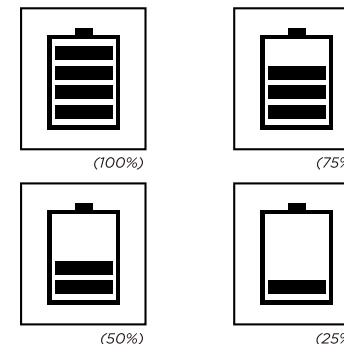
Timpul de încărcare este de aproximativ 4-6 ore. După încărcarea completă, deconectați cablul de încărcare. Bateria se poate deteriora dacă, deși este încărcată complet, rămâne conectată la sursa de alimentare un timp îndelungat.

INDICATOR DE ÎNCĂRCARE A BATERIEI

Ecranul LED este prevăzut cu un indicator de încărcare. În mijlocul bateriei din imagine sunt 4 linii orizontale, fiecare linie reprezentând 25% baterie rămasă. Când nu mai este nicio linie orizontală în baterie sau când bateria se aprinde intermitent, opriți boxa și încărcați-o cât mai curând posibil pentru a preveni deteriorarea bateriei.

În timpul încărcării, indicatorul bateriei de pe ecranul LED se va aprinde intermitent.

După încărcarea completă, indicatorul se va opri din iluminarea intermitentă. Apoi puteți continua să încărcați bateria timp de 1-2 ore pentru a extinde durata de viață a acesteia.



AVERTISMENT!

Vă recomandăm să încărcați bateria în 48 de ore de la descărcare.

Dacă boxa nu este utilizată pentru o perioadă lungă de timp, vă rugăm să lăsați bateria încărcată complet, altfel aceasta se poate defecta.

SPECIFICAȚII TEHNICE

MODEL	Boxă portabilă 1010
Tensiune nominală:	CA100-240V~, 50Hz/60Hz
Putere nominală:	≤100W
Sensibilitate intrare:	500±50mV
Baterie:	12V 7Ah
Timp de încărcare:	4-6 ore
Autonomie:	3-5 ore
Răspuns în frecvență:	50Hz-20KHz
Audio S/N:	≥80dB
Versiune Bluetooth:	5.0
Puterea de emisie a canalului Bluetooth BTH:	2dbm
Frecvență Bluetooth:	2,402 GHz – 2,480 GHz
Raza de acțiune Bluetooth:	10m
Frecvență FM:	87.5-108MHz
Difuzoare:	10inch*2buc
Frecvență microfon:	201.6Mhz
Dimensiuni produs:	360(L)*355(W)*1020(H)mm

Conținutul cutiei:

- 1 x Boxă portabilă cu Bluetooth
- 1 x Cablu de alimentare
- 1 x Telecomandă
- 1 x Microfon wireless

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Ďakujeme, že este si zakúpili **Prenosný reproduktor 1010**.

Zabezpečujeme kvalitu a výkon našich produktov. Inžinieri z nášho tímu zahrnuli veľa užitočných funkcií do tohto produktu. Prečítajte si prosím celý tento návod na použitie, aby ste dosiahli čo najlepší výkon tohto výrobku.

Tento reproduktor bol vyrobený s použitím komponentov a noriem najvyššej kvality. Pred opustením našej továrne bol testovaný odborníkmi a je v perfektnom stave. Poznamenajte si sériové číslo dodané s výrobkom pre budúce použitie.

ABY STE PREDIŠLI RIZIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM, NEVYSTAVUJTE VÝROBOK DAŽĎU ANI VLNKOSTI.

Poznámky:

- Obrázky v tomto návode sú len orientačné.
- V dôsledku neustálych revízií a vylepšení sa dizajn a špecifikácie produktu môžu zmeniť bez upozornenia.

NABÍJAČKA A BATÉRIA

NABÍJANIE REPRODUKTORU

Na nabíjanie pripojte vhodný adaptér k zdroju **CA100-240V**.

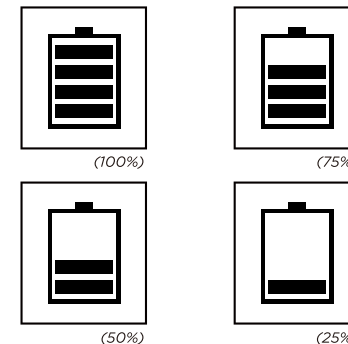
Doba nabíjania je približne 4-6 hodín. Po úplnom nabití odpojte nabíjací kábel. Batéria sa môže poškodiť, ak aj keď je plne nabitá, zostane pripojená k zdroju napájania dlhší čas.

INDIKÁTOR NABITIA BATÉRIE

LED displej je vybavený indikátorom nabíjania. V strede batérie na obrázku sú 4 vodorovné čiary, pričom každá čiara predstavuje 25 % zostávajúcej batérie. Keď už na batérii nie sú žiadne vodorovné čiary alebo keď batéria bliká, vypnite reproduktor a čo najskôr ho nabíjajte, aby ste predišli poškodeniu batérie.

Počas nabíjania bude indikátor batérie na LED displeji blikat'.

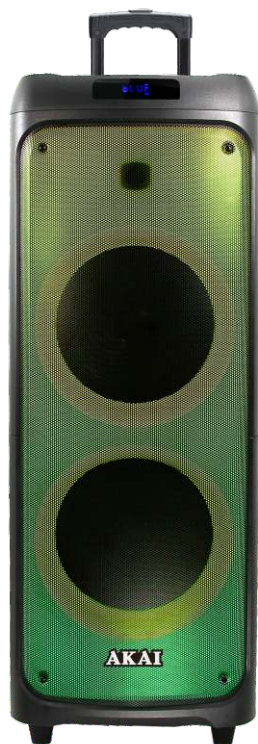
Po úplnom nabití indikátor zhasne. Potom môžete pokračovať v nabíjaní batérie 1-2 hodiny, aby ste predĺžili jej životnosť.



POZOR!

Odporúčame nabiť batériu do 48 hodín od vybitia.

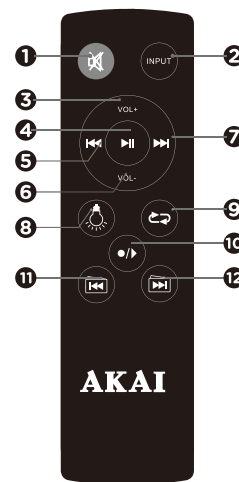
Ak sa reproduktor dlhší čas nepoužíva, nechajte batériu plne nabitú, inak sa môže poškodiť.



Prenosný reproduktor 1010

Prenosný audio systém s Bluetooth

DESCRIEREA TELECOMENZII



1. MUTE (🔇)

Mut sau repornire boxă.

2. INPUT (SELECTARE INTRARE)

Selectare intrare (Intrare AUX/Bluetooth/USB/Micro SD/funcție FM).

3. VOL+ (CREȘTERE VOLUM)

Creștere volum de redare.

4. REDARE/PAUZĂ/SCANARE (▶||)

În modul de redare, apăsați pentru a pune pauză. Apăsați din nou pentru a continua redarea. Scanați și salvați posturile radio în modul de intrare **Radio FM**.

5. INAPOI (◀◀)

Trecere la melodia anterioară.

Trecere la postul radio anterior în modul de intrare **Radio FM**.

6. VOL- (MICȘORARE VOLUM)

Micșorare volumul de redare.

7. ÎNAINTE (▶▶)

Trecere la următoarea melodie.

Trecere la următorul post de radio în modul de intrare **Radio FM**.

8. CONTROL BEC LED (💡)

Aprindeți/stingeți becurile LED sau schimbați modul de iluminare.

9. REPETARE (↺↻)

Repetare folder/toate/niciunul.

10. ÎNREGISTRARE/REDARE ÎNREGISTRARE (📁▶)

Pornire înregistrare, apăsați lung pentru a reda înregistrările.

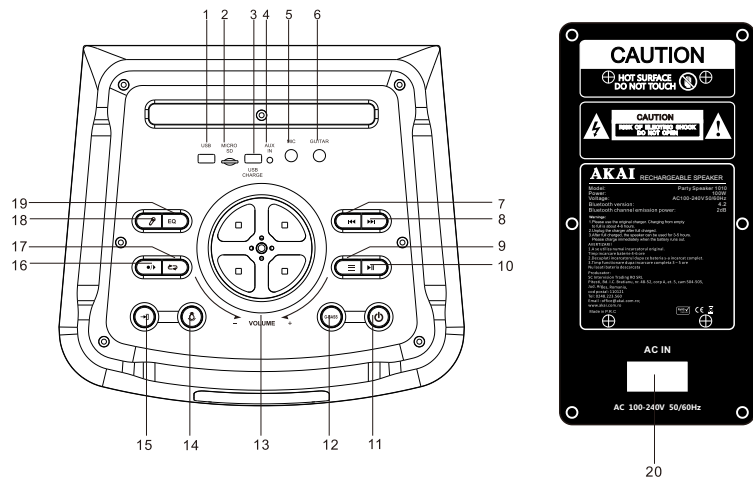
11. FOLDER ANTERIOR (◀◀)

Trecere la folderul anterior în modul de intrare USB sau Micro SD.

12. FOLDERUL URMĂTOR (▶▶)

Trecere la folderul următor în modul de intrare USB sau Micro SD

DESCRIEREA BUTOANELOR



1. SLOT USB

Introduceți cablul USB și redați muzică.

2. SLOT MICRO SD

Introduceți cardul micro SD și redați muzică.

3. ÎNCĂRCARE PRIN USB

Puteți încărca dispozitive mobile DC5V.

4. INTRARE AUX

Pot fi conectate dispozitive precum computer, telefon mobil, DVD, VCD, CD, LD, TV, MP3, radio, pian electric și orice dispozitiv care are ieșire audio.

5. SLOT MICROFON

Utilizați acest slot pentru a conecta un jack de microfon.

6. SLOT CHITARĂ

Utilizați acest slot pentru a conecta un jack de chitară.

7. ÎNAPOI (◀)

Trecere la melodia anterioară.

Trecere la postul radio anterior în modul de intrare Radio FM.

8. ÎNAINTE (▶)

Trecere la următoarea melodie.

Trecere la următorul post de radio în modul de intrare Radio FM.

AKAI

Přenosný reproduktor

LIKVIDACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



LIKVIDACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ
Tento symbol vyznačený na produktu nebo obalu znamená, že produkt nebude likvidován jako komunální odpad. Na konci provozního cyklu výrobek nelikvidujte, ale odneste jej do recyklačního střediska. Ochráníte tak životní prostředí a budete moci předcházet jakýmkoli negativním následkům na životní prostředí a lidské zdraví.

Chcete-li najít nejbližší sběrné středisko:

- Obraťte se na místní úřady
- Navštivte stránku: www.mmediu.ro
- Požádejte o další informace v obchodě, kde jste produkt zakoupili.

DOVOZCE: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

Bld. I.C Bratianu, č. 48-52, budova A, patro 5,
kancelář 504-505, město Pitești, okres Argeș, Rumunsko
PSČ: 110121

9. MENU (☰)

Apásejte scurt pentru ajustarea treble/bass/volum microfon/echo microfon/volum chitară.

10. REDARE/PAUZĂ/SCAN (▶||)

În modul de redare, apăsați pentru a pune pauză. Apăsați din nou pentru a continua redarea. Scanați și salvați posturile radio în modul de intrare Radio FM.

11. PORNIREA/OPRIREA

Porniți sau închideți boxa.

12. G-BASS

Ajustați nivelul bass-ului.

13. VOLUM

Creșteți sau micșorați volumul.

14. CONTROL BEC LED (💡)

Aprindeți/stingeți becurile LED sau schimbați modul de iluminare.

15. INTRARE (→)]

Apăsați scurt pe buton pentru a selecta modul de intrare (intrare AUX / Bluetooth / Micro SD / USB / Radio FM).

16. ÎNREGISTRARE/REDARE ÎNREGISTRARE (•▶)

Pornire înregistrare, apăsați lung pentru a reda înregistrările.

17. REPETARE (↺↻)

Repetare melodie, repetare toate, repetare folder.

18. PRIORITATE MICROFON

Cand modul „PRIORITATE MICROFON” este pornit, volumul muzicii redade va fi redus în timp de vorbiți la microfon.

19. EQ (EGALIZATOR)

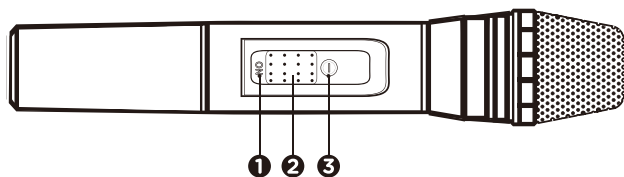
Ajustați efectul egalizatorului (EQ).

20. INTRARE AC

Conectați cablul de alimentare.

CONTROL MICROFON ȘI OPERARE DE BAZĂ

MICROFON WIRELESS (FĂRĂ FIR)



- 1- PORNIRE/OPRIRE MICROFON
- 2- MUT
- 3- INDICATOR BEC

FUNȚII

FUNȚII FM

Apăsați butonul **INTRARE** pentru a comuta la modul **RADIO FM**.

Căutați și reglați automat posturile de radio apăsând butonul **▶▶** de pe telecomandă sau apăsând lung butonul **REPETARE/SCAN** de pe boxă.

Schimbați posturile apăsând butoanele **◀◀** și **▶▶** de pe boxa sau telecomandă.

FUNȚIA DE ÎNREGISTRARE

Apăsați **●▶** de pe boxă pentru a înregistra sunetul în memoria externă, cum ar fi disc USB/card Micro SD.

Daca sursa de memorie externă este utilizată pentru prima dată, sistemul va crea automat un folder numit VOICE (VOCE), iar fișierele înregistrate vor fi denumite REC001, REC002 și așa mai departe.

În modul de înregistrare, apăsați butonul **●▶** sau butonul **INTRARE** pentru a opri înregistrarea.

Apăsați lung butonul **●▶** pentru a reda înregistrările din memoria externă, apăsați butoanele **ÎNAPOI** și **ÎNAINTE** pentru a alege fișierele înregistrate pe care doriți să le redați.

PŘÍRUČKA NA ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud se vyskytnou problémy, předtím, než půjdete reproduktor opravit, podívejte se na následující tabulku.

Nerozebírejte reproduktor, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Pokud nedokážete vyřešit problém pomocí níže uvedených pokynů, kontaktujte svého prodejce nebo servisní středisko.

PROBLÉMY	PŘÍČINY	ŘEŠENÍ
Zvuk		
Nejde zvuk	Není připojen žádný zdroj zvuku.	K přehrávání použijte zdroj zvuku.
	Hlasitost je příliš nízká.	Upravte hlasitost.
Zkreslený zvuk	Hlasitost je příliš vysoká.	Snižte hlasitost.
	Reproduktor může být poškozen.	Pokud je reproduktor vadný, opravte jej nebo vyměňte.
Karaoke		
Karaoke nefunguje	Konektor mikrofonu není správně zasunut.	Vložte správný konektor mikrofonu do reproduktoru.
	Tlačítko mikrofonu není zapnuto.	Stiskněte tlačítko zapnutí mikrofonu.
	Tlačítko hlasitosti mikrofonu je na nejnižší úrovni.	Upravte hlasitost mikrofonu.
	Bezdrátový mikrofon nemá dostatek baterie.	Vyměňte baterii.
MP3		
MP3 soubory se nepřehrávají	Formát zvukového souboru je nesprávný.	Naformátujte zvukový soubor na MP3.
	Nesprávný provoz způsobil poruchu.	Restartujte reproduktor.
	USB disk / Micro SD karta je odpojena.	Vložte správnou USB SD/ Micro SD kartu.
Dálkové ovládání		
Dálkové ovládání nefunguje správně	Dálkové ovládání je příliš daleko od jednotky.	Používejte dálkové ovládání ze vzdálenosti přibližně 6 metrů.
	V dosahu dálkového ovladače se nachází překážka.	Odstraňte překážku.
	Dálkové ovládání má slabou baterii.	Vyměňte baterii za novou.

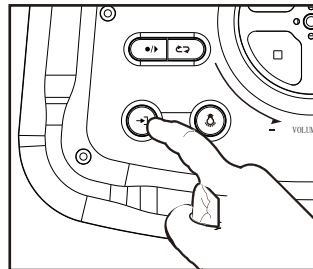
POZOR! Nikdy se nepokoušejte opravovat tento produkt sami, takový zásah zruší platnost záruky na produkt.

PROVOZ BLUETOOTH

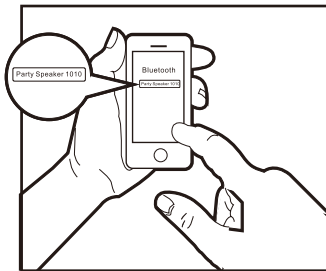
DŮLEŽITÉ

Před použitím funkce Bluetooth musí být reproduktor nejprve spárován s vaším zařízením Bluetooth. („Spárování“ znamená vytvoření spojení se zařízeními Bluetooth, jako jsou MOBIL, TABLET, POČÍTAČ atd.).

1. Stiskněte tlačítko **VSTUP** abyste přepnuli do **REŽIMU BT** (režim Bluetooth). (Obr.1)
2. **V REŽIMU BT bude zvukový signál indikovat, že režim párování Bluetooth je připraven.** Systém pak automaticky vyhledá zařízení Bluetooth.
3. Zapněte funkci Bluetooth na svém zařízení a ujistěte se, že je viditelná (podrobnosti o přidávání nebo nastavování zařízení Bluetooth naleznete v pokynech k zařízení).
4. Vyhledejte zařízení *Bluetooth*:
Party Speaker 1010 je název reproduktoru, který naleznete v seznamu Bluetooth. (obr.2)
Zvukový signál bude indikovat, že jsou připojena zařízení *Bluetooth*. (Během přihlášení, je-li požadováno heslo, zadejte kód „0000“).
Zařízení *Bluetooth* uloží jedinečný identifikační kód reproduktoru.



(fig. 1)



(fig. 2)

FUNKCE TWS

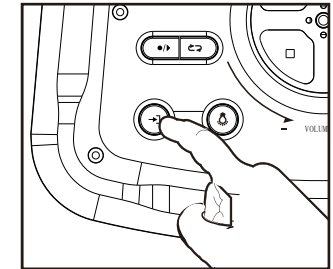
1. Zvolte režim Bluetooth na dvou reproduktorech, které chcete připojit.
2. Poznámka: Dva reproduktory musí být přesně stejného modelu, aby se daly připojit pomocí funkce TWS.
3. Vyberte kterýkoli z reproduktorů a stiskněte a podržte tlačítko „NÁSLEDUJÍCÍ“.
4. Potom zazní zvuk a hlavní reproduktor zobrazí na obrazovce „HOST“, což potvrzuje, že byly připojeny dva reproduktory.
5. Na obrazovce druhého reproduktoru se bude zobrazovat „BT“.
6. Chcete-li deaktivovat funkci TWS, stiskněte tlačítko „PŘEDCHÁZEJÍCÍ“ na reproduktoru.
7. Na druhém reproduktoru bude na obrazovce blikat „BT“.
8. Stiskněte a podržte tlačítko „PŘEHRAT/POZASTAVIT“ abyste zcela zrušili Bluetooth spojení s vaším mobilním telefonem.

OPERARE BLUETOOTH

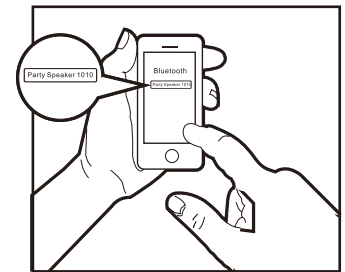
IMPORTANT:

Înainte de a utiliza funcția Bluetooth, boxa trebuie mai întâi asociată cu dispozitivul dumneavoastră Bluetooth. („Asociere” înseamnă stabilirea conexiunii cu dispozitive Bluetooth, precum TELEFON MOBIL, TABLETĂ, COMPUTER, ETC.).

1. Apăsati butonul **INTRARE** pentru a comuta la **MODUL BT** (modul Bluetooth). (fig.1)
2. În **MODUL BT, un semnal sonor va indica faptul că modul de asociere Bluetooth este pregătit.** Apoi sistemul va căuta automat dispozitivele Bluetooth.
3. Activați funcția Bluetooth de pe dispozitivul dumneavoastră și asigurați-vă că acesta este vizibil (consultați instrucțiunile dispozitivului pentru detalii despre adăugarea sau setarea unui dispozitiv *Bluetooth*).
4. Căutați echipamentul *Bluetooth*:
Party Speaker 1010 este denumirea boxei pe care o veți găsi în lista Bluetooth. (fig.2)
Un semnal sonor va indica faptul că dispozitivele *Bluetooth* sunt conectate. (În timpul conectării, dacă este solicitată o parolă, introduceți codul „0000”).
Dispozitivul *Bluetooth* va memora codul unic de identificare a boxei.



(fig. 1)



(fig. 2)

FUNCȚIA TWS

1. Selectați modul Bluetooth pe cele două boxe pe care doriți să le conectați.
2. Nota: Cele două boxe trebuie să fie exact același model pentru a le putea conecta în cadrul funcției TWS.
3. Selectați oricare dintre boxe și apăsați lung butonul „ÎNAINTE”.
4. Apoi va fi emis un sunet, iar boxa principală va afișa pe ecran „HOST”, ceea ce confirmă că cele două boxe au fost conectate.
5. Ecranul celeilalte boxe va afișa „BT” în mod stabil.
6. Pentru a dezactiva funcția TWS, apăsați butonul „ÎNAPOI” de pe boxă.
7. Boxa a doua va afișa pe ecran „BT” în mod intermitent.
8. Apăsati lung butonul „REDARE/PAUZĂ” pentru a anula complet conexiunea Bluetooth cu telefonul dumneavoastră mobil.

GHID DE DEPANARE

Dacă intervin probleme, vă rugăm ca înainte să duceți boxa la reparat, să consultați tabelul de mai jos.

Nu dezasamblați boxa deoarece există riscul de șoc electric.

Dacă nu reușiți să remediați o problemă cu ajutorul instrucțiunilor de mai jos, contactați distribuitorul sau centrul de service.

PROBLEME	CAUZE	SOLUȚII
Sunet		
Fără sunet	Nicio sursă audio conectată.	Utilizați o sursă audio pentru redare.
	Volum este prea mic.	Ajustați volumul.
Sunet distorsionat	Volumul este prea mare.	Micșorați volumul.
	Boxa poate fi defectă.	Dacă boxa este defectă, reparați-o sau înlocuiți-o.
Karaoke		
Karaoke nu funcționează	Mufa microfonului nu este introdusă corect.	Introduceți mufa microfonului corect în boxă.
	Butonul microfonului nu este pornit.	Apăsați butonul de pornire a microfonului.
	Butonul de volum pentru microfon este la cel mai mic nivel.	Ajustați volumul microfonului.
	Microfonul wireless nu are baterie suficientă.	Înlocuiți bateria.
MP3		
Nu sunt redată fișierele MP3	Formatul fișierului audio nu este corect.	Formatați fișierul audio în MP3.
	Operarea incorectă a cauzat o funcționare defectuoasă.	Reporniți boxa.
	Discul USB/cardul Micro SD este deconectat.	Introduceți discul USB /cardul Micro SD corect.
Telecomanda		
Telecomanda nu funcționează corect	Telecomanda este prea departe de unitate.	Operați telecomanda de la o distanță de aproximativ 6m.
	Este un obstacol în raza de acțiune a telecomenzii.	Îndepărtați obstacolul.
	Telecomanda are bateria descărcată.	Înlocuiți bateria cu una nouă.

AVERTISMENT! Nu încercați niciodată să reparați singur acest produs, o astfel de acțiune va anula garanția produsului.

9. MENU (☰)

Krátce stiskněte abyste nastavili treble/bass/hlasitost mikrofonu/ozvěny mikrofonu/kytary.

10. PŘEHRÁT/POZASTAVIT/SKENOVAT (▶||)

V režimu přehrávání stiskněte abyste pozastavili přehrávání. Opětovným stisknutím obnovíte přehrávání. Vyhledejte a uložte rozhlasové stanice v režimu vstupu FM Rádio.

11. ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ

Zapněte nebo vypněte reproduktor.

12. G-BASS

Upravte úroveň bass-u.

13. HLASITOST

Zvýšte alebo znižte hlasitosť.

14. OVLÁDÁNÍ LED SVĚTLA (💡)

Zapněte/vypněte LED světla nebo změňte režim osvětlení.

15. VSTUP (→)]

Krátce stiskněte tlačítko pro výběr režimu vstupu (AUX/Bluetooth/Micro SD/USB/FM rádio vstup).

16. NAHRÁVÁNÍ/PŘEHRÁVÁNÍ NAHRÁVKY (◀▶)

Zapnutí nahrávání, stiskněte a podržte pro přehrávání nahrávek.

17. OPAKOVÁNÍ (↺↻)

Opakovat skladbu, opakovat vše, opakovat soubor.

18. PRIORITA MIKROFONU

Když je zapnut režim „PRIORITA MIKROFONU“, během mluvení do mikrofonu se sníží hlasitost přehrávané hudby.

19. EQ (EKVALIZÉR)

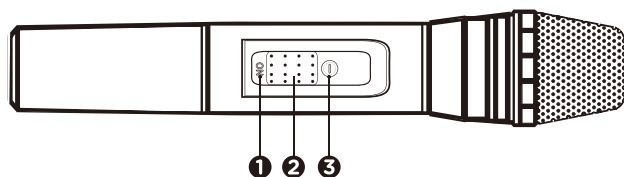
Upravte efekt ekvalizéru (EQ).

20. VSTUP AC

Připojte napájecí kabel.

OVLÁDÁNÍ MIKROFONU A ZÁKLADNÍ OBSLUHA

WIRELESS MIKROFON (BEZDRÁTOVÝ)



- 1- ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ MIKROFONU
- 2- TICHÝ
- 3- SVĚTELNÝ INDIKÁTOR

FUNKCE

FM FUNKCE

Stiskněte **VSTUP** abyste přepnuli na režim **FM RÁDIO**.

Automaticky vyhledejte a upravte rozhlasové stanice stisknutím tlačítka **▶||** na dálkovém ovladači nebo dlouho stiskněte tlačítko **OPAKOVÁNÍ/SKENOVÁNÍ** na reproduktoru.

Změňte stanice stisknutím tlačítek **◀◀** a **▶▶** na reproduktoru nebo dálkovém ovladači.

FUNKCE NAHRÁVÁNÍ

Stiskněte **●/▶** z reproduktoru pro nahrávání zvuku do externí paměti, jako je například karta USB SD/karta Micro SD.

Pokud se zdroj externí paměti použije poprvé, systém automaticky vytvoří složku s názvem VOICE (HLAS), a nahrané soubory budou pojmenovány REC001, REC002 atd.

V nahrávacím režimu, stiskněte tlačítko **●/▶** alebo tlačítko **VSTUP** abyste zastavili nahrávání.

Dlouze stiskněte **●/▶** pokud chcete přehrát nahrávky z externí paměti, stiskněte tlačítka **PŘEDCHÁZEJÍCÍ** a **NÁSLEDUJÍCÍ** abyste vybrali nahrané soubory, které chcete přehrát.

ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE



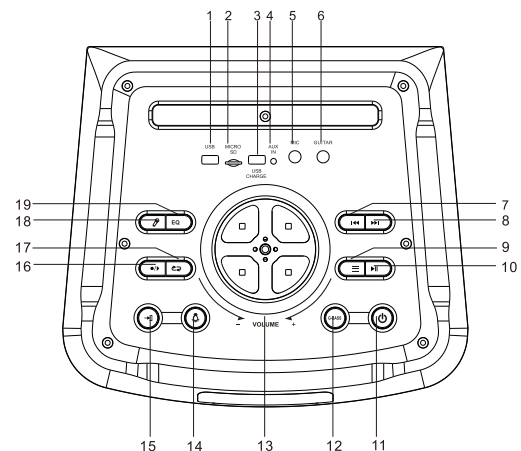
ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE

Acest simbol marcat pe produs sau ambalaj înseamnă că produsul nu va fi eliminat drept un deșeu menajer. Nu aruncați produsul la sfârșitul ciclului de operare, ci duceți-l la un centru de reciclare. În acest fel veți proteja mediul și veți putea preveni orice consecințe negative asupra mediului și sănătății umane.

Pentru a găsi cel mai apropiat centru de colectare:

- Contactați autoritățile locale
- Accesați website-ul: www.mmediu.ro
- Solicitați informații suplimentare de la magazinul de unde ați cumpărat produsul.

IMPORTATOR: SC INTERVISION TRADING-RO SRL
Bld. I.C Bratianu, nr. 48-52, corp A, etaj. 5,
camera 504-505, oras Pitești, judet Argeș, România
Cod poștal: 110121



AKAI

Boxã portabilã

1. USB SLOT

Vložte USB kabel a přehrávejte hudbu.

2. MICRO SD SLOT

Vložte micro SD kartu a přehrávejte hudbu.

3. USB NABÍJENÍ

Můžete nabíjet mobilní zařízení DC5V.

4. VSTUP AUX

Je možné připojit zařízení jako počítač, mobilní telefon, DVD, VCD, CD, LD, TV, MP3, rádio, elektrické piano a jakékoli zařízení s audio výstupem.

5. SLOT PRO MIKROFON

Tento slot použijte pro připojení konektoru mikrofону.

6. SLOT PRO KYTARU

Tento slot použijte pro připojení kytarového konektoru.

7. PŘEDCHÁZEJÍCÍ (⏪)

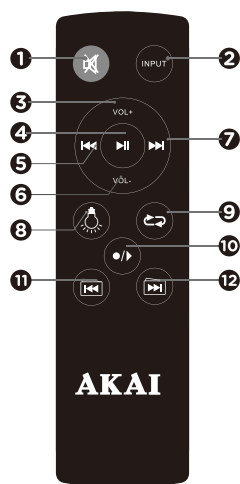
Přepnutí na předchozí skladbu.

Prepnutie na predchádzajúcu rozhlasovú stanicu v režime vstupu FM Rádio.

8. NÁSLEDUJÍCÍ (⏩)

Přepnutí na následující skladbu.

Prepnutie na následujúcu rozhlasovú stanicu v režime vstupu FM Rádio.



1. MUTE (🔇)

Tichý režim nebo opětovné zapnutí reproduktoru.

2. INPUT (VÝBĚR VSTUPU)

Výběr vstupu (Vstup AUX/Bluetooth/USB/Micro SD/FM funkce).

3. VOL+ (ZVÝŠENÍ HLASITOSTI)

Zvýšení hlasitosti přehrávání.

4. PŘEHRÁT/POZASTAVIT/SKENOVAT (⏮)

V režimu přehrávání stiskněte abyste pozastavili přehrávání. Opětovným stisknutím obnovíte přehrávání. Vyhledejte a uložte rozhlasové stanice v režimu vstupu **FM Rádio**.

5. PŘEDCHÁZEJÍCÍ (⏪)

Přepnutí na předchozí skladbu.

Přepnutí na předchozí rozhlasovou stanici v režimu

vstupu **FM Rádio**.

6. VOL- (SNÍŽENÍ HLASITOSTI)

Znížení hlasitosti prehrávania.

7. NÁSLEDUJÍCÍ (⏭)

Přepnutí na následující skladbu.

Přepnutí na následující rozhlasovou stanici v režimu vstupu **FM Rádio**.

8. OVLÁDÁNÍ LED SVĚTLA (💡)

Zapněte/vypněte LED světla nebo změňte režim osvětlení.

9. OPAKOVÁNÍ (↺)

Opakování souboru/všech/ani jeden.

10. NAHRÁVÁNÍ/PŘEHRÁVÁNÍ NAHRÁVKY (⏸)

Zapnutí nahrávání, dlouze stiskněte abyste zapnuli nahrávání.

11. PŘEDCHÁZEJÍCÍ SOUBOR (⏮)

Přepnutí do předchozího souboru v režimu vstupu USB nebo Micro SD.

12. NÁSLEDUJÍCÍ SOUBOR (⏭)

Přepnutí do následujícího souboru v režimu vstupu USB nebo Micro SD.

ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА



Преносим високоговорител 1010

Преносима аудио система с Bluetooth

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Благодарим Ви, че сте закупили **Преносимия високоговорител 1010**.

Ние осигуряваме качество и ефективност за нашите продукти. Инженерите в нашия екип са включили в този продукт широка гама полезни опции. Моля, прочетете внимателно и изцяло настоящите инструкции, за да получите най-добрата производителност от този продукт.

Високоговорителят е произведен използвайки най-висококачествени компоненти и стандарти. Той е бил тестван от специалисти, които са открили, че е в перфектно работно състояние, преди да напусне нашата фабрика. Моля, имайте предвид серийния номер, предоставен заедно с продукта за бъдещи справки.

ЗА ПРЕДОТВРЯВАНЕ НА РИСКА ОТ ПОЖАР ИЛИ ТОКОВ УДАР, НЕ ИЗЛАГАЙТЕ ПРОДУКТА НА ДЪЖД ИЛИ ВЛАГА.

Бележки:

- Снимките в настоящите инструкции за работа са само за справка.
- В резултат на непрекъснати ревизии и подобрения, дизайнът и спецификациите на продукта подлежат на промяна без предизвестие.

ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО И БАТЕРИЯ

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВИСОКОГОВОРИТЕЛЯ

За зареждане свържете подходящ адаптер към източник **CA100-240V**.

Времето за зареждане е от около 4-6 часа. След пълно зареждане изключете захранващия кабел. Батерията може да се повреди, ако, макар и напълно заредена, остава свързана към захранването за дълго време.

ПОАЗАТЕЛ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

LED екранът разполага с показател за зареждане. В средата на батерията на снимката има 4 хоризонтални линии, всяка линия представлява 25% от останалата батерия. Когато няма повече хоризонтални линии или когато батерията мига, изключете високоговорителя и го заредете възможно най-скоро, за да предотвратите повреда на батерията.

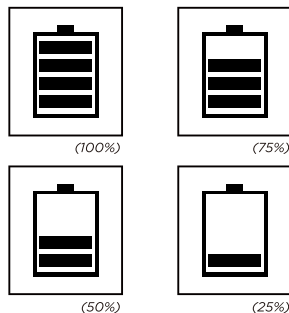
По време на зареждане показателят на батерията на LED дисплея ще мига.

След пълно зареждане показателят ще спре мига. След това ще можете да продължите зареждането на батерията за 1-2 часа, за удължите живота ѝ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Препоръчваме ви да заредите батерията в рамките на 48 часа след разреждането.

Ако високоговорителят не се използва дълго време, моля, оставете батерията напълно заредена, в противен случай може да се повреди.



TECHNICKÉ ÚDAJE

MODEL

Jmenovité napětí:
Jmenovitý výkon:
Citlivost vstupu:
Baterie:
Doba nabíjení:
Autonomie:
Frekvenční odezva:
Audio S/N:
Verze Bluetooth:
Vysílací výkon kanálu Bluetooth BTH:
Bluetooth frekvence:
Bluetooth dosah:
FM frekvence:
Reproduktory:
Frekvence mikrofону:
Rozměry produktu:

Přenosný reproduktor 1010
CA100-240V~, 50Hz/60Hz
≤100W
500±50mV
12V 7Ah
4-6 hodin
3-5 hodin
50Hz-20KHz
≥80dB
5.0
2dbm
2,402 GHz – 2,480 GHz
10m
87.5-108MHz
10palců *2ks
201.6Mhz
360(L)*355(W)*1020(H)mm

Obsah balení:

- 1 x Přenosný reproduktor s Bluetooth
- 1 x Napájecí kabel
- 1 x Dálkové ovládání
- 1 x Bezdrátový mikrofon

Děkujeme, že si ještě zakoupili **Přenosný reproduktor 1010**.

Zajišťujeme kvalitu a výkon našich produktů. Inženýři z našeho týmu zahrnuli mnoho užitečných funkcí do tohoto produktu. Přečtěte si prosím celý tento návod k použití, abyste dosáhli co nejlepšího výkonu tohoto výrobku.

Tento reproduktor byl vyroben s použitím komponent a norem nejvyšší kvality. Před opuštěním naší továrny byl testován odborníky a je v perfektním stavu. Poznamenejte si sériové číslo dodané s výrobkem pro budoucí použití.

ABYSTE PŘEDEŠLI RIZIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, NEVYSTAVUJTE VÝROBEK DEŠTI ANI VLHKOSTI.

Poznámky:

- Obrázky v tomto návodu jsou pouze orientační.
- V důsledku neustálých revizí a vylepšení se design a specifikace produktu mohou změnit bez upozornění.

NABÍJEČKA A BATERIE

NABÍJENÍ REPRODUKTORU

K nabíjení připojte vhodný adaptér ke zdroji **CA100-240V**.

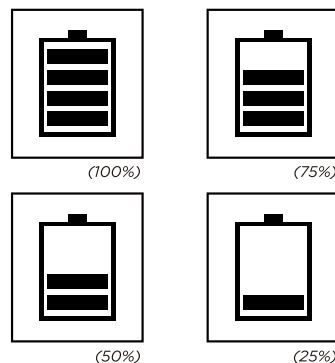
Doba nabíjení je přibližně 4-6 hodin. Po úplném nabití odpojte nabíjecí kabel. Baterie se může poškodit, pokud i když je plně nabitá, zůstane připojena ke zdroji napájení delší dobu.

INDIKÁTOR NABITÍ BATERIE

LED displej je vybaven indikátorem nabíjení. Ve středu baterie na obrázku jsou 4 vodorovné čáry, přičemž každá čára představuje 25 % zbývající baterie. Když už na baterii nejsou žádné vodorovné čáry nebo když baterie bliká, vypněte reproduktor a co nejdříve jej nabijte, abyste předešli poškození baterie.

Během nabíjení bude indikátor baterie na LED displeji blikat.

Po úplném nabití indikátor zhasne. Potom můžete pokračovat v nabíjení baterie 1-2 hodiny, abyste prodloužili její životnost.



POZOR!

Doporučujeme nabít baterii do 48 hodin od vybití.

Pokud se reproduktor delší dobu nepoužívá, nechte baterii plně nabitou, jinak se může poškodit.

ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

МОДЕЛ

Номинално напрежение:

Номинална мощност

Входна чувствителност:

Батерия:

Време за зареждане:

Автономия:

Честотна характеристика:

Аудио S/N:

Bluetooth версия:

Мощност на предаване на

Bluetooth ВТН канала:

Bluetooth честота:

Bluetooth обхват:

FM Честота:

Високоговорители:

Честота на микрофона:

Размери на продукта:

Преносим високоговорител 1010

CA100-240V~, 50Hz/60Hz

≤100W

500±50mV

12V 7Ah

4-6 часа

3-5 часа

50Hz-20KHz

≥80dB

5.0

2dbm

2,402 GHz – 2,480 GHz

10m

87.5-108MHz

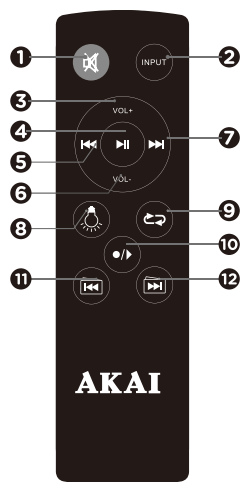
10inch*26p

201.6Mhz

360(L)*355(W)*1020(H)mm

Съдържане на опаковката:

- 1 x преносим високоговорител с Bluetooth
- 1 x Захранващ кабел
- 1 x Дистанционно управление
- 1 x Безжичен микрофон



1. БЕЗ ЗВУК (🔇)

Без звук или рестартиране на високоговорителя.

2. INPUT (ИЗБИРАНЕ НА ВХОДА)

Избиране на входа (AUX вход/Bluetooth/USB/Micro SD вход/FM функция).

3. VOL+ (УВЕЛИЧАВАНЕ НА СИЛАТА НА ЗВУКА)

Увеличава силата на звука.

4. ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ/ПАУЗА/СКАНИРАНЕ (▶||)

В режима за възпроизвеждане натиснете за пауза. Натиснете отново, за да се върнете към възпроизвеждането. Сканирайте и запазвайте радиостанции в входния режим **FM Радио**.

5. НАЗАД (◀◀)

Преминаване към предишната песен.

Преминаване към предишната радиостанция в режим за вход **FM Радио**.

6. VOL- (НАМАЛЯВАНЕ НА СИЛАТА НА ЗВУКА)

Намаляване на силата на звука при възпроизвеждане.

7. НАПРЕД (▶▶)

Преминаване към следваща песен.

Преминаване към следваща радиостанция в входния режим **FM Радио**.

8. КОНТРОЛ LED КРУШКА (💡)

Включете/изключете LED крушките или променете режима на осветление.

9. ПОВТОРЕНИЕ (↺↻)

Повторете папка/всички/никоя.

10. ЗАПИСВАНЕ/ПУСКАНЕ НА ЗАПИС (⏺)

За да започнете да записвате, натиснете и задръжте, за да възпроизведете записите.

11. ПРЕДИШНА ПАПКА (◀◀)

Преминаване към предишната папка в входния режим USB или Micro SD.

12. СЛЕДВАЩА ПАПКА (▶▶)

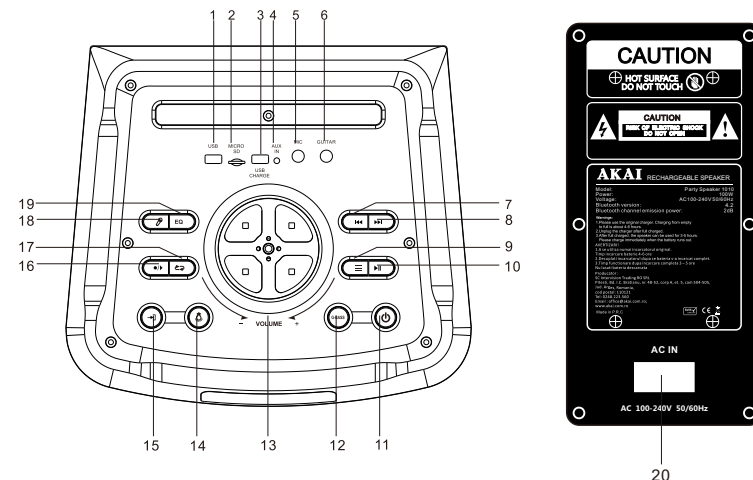
Преминаване към предишната папка в входния режим USB или Micro SD.

NÁVOD



Přenosný reproduktor1010

Přenosný audio systém s Bluetooth



1. USB СЛОТ

Включете USB кабела и пуснете музика.

2. СЛОТ ЗА SD

Поставете микро SD карта и пуснете музика.

3. USB ЗАРЕЖДАНЕ

Можете да зареждате мобилни DC5V устройства.

4. AUX ВХОД

Могат да бъдат свързани устройства като компютър, мобилен телефон, DVD, VCD, CD, LD, телевизор, MP3, радио, електрическо пиано и всяко устройство, което има аудио изход.

5. СЛОТ ЗА МИКРОФОН

Използвайте този слот, за свързване на жак за микрофон.

6. СЛОТ ЗА КИТАРА

Използвайте този слот, за свързване на жак за китара.

7. НАЗАД (⏪)

Преминаване към предишната песен.

Преминаване към предишна радиостанция в входния режим FM Радио.

8. НАПРЕД (⏩)

Преминаване към следваща песен.

Преминаване към следваща радиостанция в входния режим FM Радио.

AKAI

Przenośny głośnik

9. МЕНЮ (☰)

Натиснете кратко за регулиране на treble/баса/микрофона/ехо микрофона/силата на звука на китарата.

10. ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ/ПАУЗА/СКАНРАНЕ (▶||)

В режима за възпроизвеждане натиснете за пауза. Натиснете отново, за да се върнете към възпроизвеждането. Сканирайте и запазвайте радиостанции в входния режим FM радио.

11. ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ

Включете или изключете високоговорителя.

12. G-BASS

Регулирайте нивото на баса

13. СИЛА НА ЗВУКА

Увеличете или намалете силата на звука.

14. КОНТРОЛ LED КРУШКА (💡)

Включете/изключете LED крушките или променете режима на осветление.

15. ВХОД (→)]

Натиснете за кратко бутона, за да изберете входния режим (AUX/Bluetooth/Micro SD/USB/FM радио вход).

16. ЗАПИСВАНЕ/ПУСКАНЕ НА ЗАПИС (●▶)

За да започнете да записвате, натиснете и задръжте, за да възпроизведете записите.

17. ПОВТОРЕНИЕ (↶↷)

Повторение на песен, повторение на всички, повторение на папка.

18. ПРИОРИТЕТ НА МИКРОФОНА

Когато режимът „ПРИОРИТЕТ НА МИКРОФОНА“ е включен, силата на звука на възпроизвежданата музика ще бъде намалена, докато говорите в микрофона.

19. EQ (ЕКВАЛАЙЗЕР)

Регулирайте ефекта на еквалайзера (EQ).

20. АС ВХОД

Свържете охранващия кабел.

UTYLIZACJA SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO



UTYLIZACJA SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO

A Ten symbol umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produkt nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Nie wyrzucaj produktu po zakończeniu cyklu pracy, lecz oddaj go do punktu recyklingu. W ten sposób ochronisz środowisko i możesz zapobiec wszelkim negatywnym skutkom

dla środowiska i zdrowia ludzi..

Aby znaleźć najbliższe centrum skupu:

- Skontaktuj się z władzami lokalnymi
- Wejdź na stronę internetową: www.mmediu.ro
- Poproś o dodatkowe informacje w sklepie, w którym kupiłeś produkt.

IMPORTER: SPÓŁKA INTERVISION TRADING-RO SRL

BUL. I.C Bratianu nr. 48-52, budynek A, 5 piętro, pokój 504-505, Woj. Argeş, Rumunia, Kod pocztowy: 110121

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli wystąpią problemy, przed naprawą głośnika zapoznaj się z poniższą tabelą.

Nie demontuj głośnika, ponieważ istnieje ryzyko porażenia prądem.

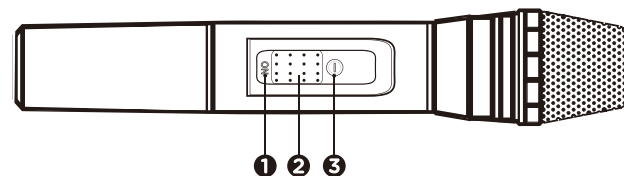
Jeśli nie możesz rozwiązać problemu za pomocą poniższych instrukcji, skontaktuj się ze sprzedawcą lub centrum serwisowym.

PROBLEMY	PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIA
Dźwięk		
Brak dźwięku	Brak podłączonego źródła dźwięku.	Użyj źródła dźwięku do odtwarzania.
	Zbyt mała głośność	Dostosuj głośność
Zniekształcony dźwięk	Zbyt duża głośność	Zmniejsz głośność.
	Głośnik może być uszkodzony.	Jeśli głośnik jest uszkodzony, napraw go lub wymień.
Karaoke		
Karaoke nie działa	Przełącznik mikrofonu nie jest włączony	Prawidłowo podłącz wtyczkę mikrofonu do gniazda.
	Przełącznik mikrofonu nie jest włączony	Włącz przełącznik mikrofonu.
	Pokrętko głośności mikrofonu znajduje się w najniższym położeniu.	Ustaw prawidłowo głośność mikrofonu.
	Akumulator mikrofonu bezprzewodowego jest rozładowany.	Wymień baterię.
MP3		
Brak odtwarzania MP3	Format utworu na dysku USB jest nieprawidłowy.	Konwertuj format utworu na format MP3.
	Niewłaściwa obsługa spowodowała zakłócenie procesu.	Uruchom ponownie urządzenie.
	Dysk USB / karta Micro SD jest odłączony	Włóż prawidłowo dysk USB / kartę Micro SD.
Pilot		
Pilot nie działa prawidłowo	Pilot znajduje się zbyt daleko od urządzenia	Używaj pilota w promieniu około 6 m.
	Między pilotem a urządzeniem znajduje się przeszkoda	Usuń przeszkodę.
	Bateria pilota jest rozładowana	Wymień baterię na nową.

OSTRZEŻENIE! W żadnym wypadku nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia, ponieważ spowoduje to utratę gwarancji.

УПРАВЛЕНИЕ НА МИКРОФОНА И ОСНОВНА ОПЕРАЦИЯ

WIRELESS МИКРОФОН (БЕЗЖИЧЕН)



- 1- ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ НА МИКРОФОНА
- 2 - БЕЗ ЗВУК
- 3- ПОКАЗАТЕЛ КРУШКА

ФУНКЦИИ

FM ФУНКЦИИ

Натиснете бутона за **ВХОД**, за да превключите към режима **FM РАДИО**.

Автоматично търсене и настройка на радиостанции чрез натискане на бутона **▶||** на дистанционното управление или чрез дълго натискане на бутона **ПОВТОРЕНИЕ/СКАНИРАНЕ** на високоговорителя.

Сменете станциите с натискане на бутоните **◀◀** и **▶▶** и на високоговорителя или дистанционното управление.

ФУНКЦИЯ ЗА ЗАПИСВАНЕ

Натиснете **●/▶** на високоговорителя, за да запишете звука във външна памет, като USB диск/Микро SD карта.

Ако източникът на външна памет се използва за първи път, системата автоматично ще създаде папка, наречена VOICE (ГЛАС), а записаните файлове ще бъдат наречени REC001, REC002 и т.н.

В режима за запис натиснете бутона **●/▶** или **ВХОД**, за да спрете записването.

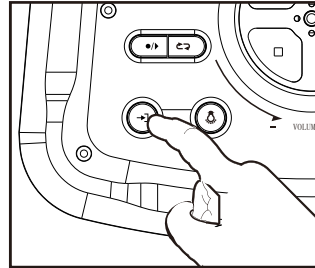
Дълго натиснете бутона **●/▶**, за да възпроизведете записите във външната памет, натиснете бутоните **НАЗАД** и **НАПРЕД**, за да изберете записаните файлове, които искате да възпроизведете.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА BLUETOOTH

ВАЖНО:

Преди да използвате функцията Bluetooth, високоговорителят трябва първо да бъде сдвоен с вашето Bluetooth устройство. („Сдвояване“ означава установяване на връзка с Bluetooth устройства, като МОБИЛЕН ТЕЛЕФОН, ТАБЛЕТ, КОМПЮТЪР И ДР.).

1. Натиснете бутона **ВХОД**, за да превключите към РЕЖИМА BT (Bluetooth режим). (Фиг. 1)
2. В **BT РЕЖИМА** звуков сигнал ще покаже, че режимът на Bluetooth сдвояване е готов.

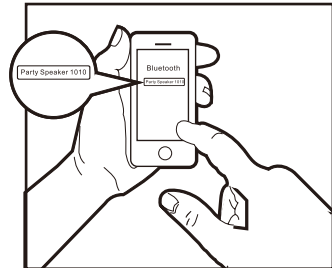


(fig. 1)

След това системата автоматично ще търси Bluetooth устройства.

3. Включете функцията Bluetooth на вашето устройство и се осигурете, че е видима (вижте инструкциите на устройството за подробности относно добавянето или настройката на Bluetooth устройство).

4. Потърсете Bluetooth устройство: **Party Speaker 1010** е името на високоговорителя, който ще намерите в списъка с Bluetooth. (Фиг. 2)



(fig. 2)

Звуков сигнал ще покаже, че Bluetooth устройствата са свързани. (По време на свързването, ако се изисква парола, въведете кода „0000“).

Bluetooth устройството ще съхранява уникалния идентификационен код на високоговорителя.

TWS ФУНКЦИЯ

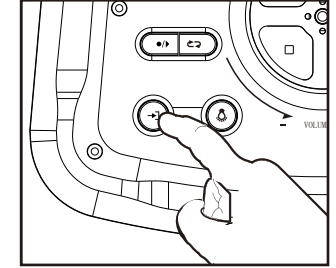
1. Изберете Bluetooth режима на двата високоговорителя, които искате да свържете.
2. Бележка: Двата високоговорителя трябва да са абсолютно един и същ модел, за да можете да ги свържете с функцията TWS.
3. Изберете някой от високоговорителите и натиснете продължително бутона „НАПРЕД“.
4. След това ще се чуе звук и главният високоговорител ще изведе на екрана „HOST“, което потвърждава, че двата високоговорителя са свързани.
5. Екранът на другия високоговорител ще показва стабилно „BT“.
6. За да деактивирате функцията TWS, натиснете бутона „НАЗАД“ на високоговорителя.
7. На екрана на вторият високоговорител ще мига „BT“.
8. Дълго натиснете бутона „ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ/ПАУЗА“, за да анулирате напълно Bluetooth връзката с вашия мобилен телефон.

OBSŁUGA BLUETOOTH

WAŻNE:

Przed użyciem funkcji Bluetooth zestaw głośnomówiący musi być najpierw sparowany z urządzeniem Bluetooth. („Parowanie” oznacza nawiązanie połączenia z urządzeniami Bluetooth, takimi jak TELEFON KOMÓRKOWY, TABLET, KOMPUTER ITP.).

1. Naciśnij przycisk ENTER, aby przejść do trybu BT (tryb Bluetooth). (rys. 1).
2. W trybie BT MODE sygnał dźwiękowy wskaże, że tryb parowania Bluetooth jest gotowy.

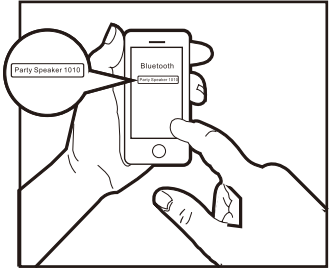


(fig. 1)

System automatycznie wyszuka urządzenia Bluetooth.

3. Włącz funkcję Bluetooth na swoim urządzeniu i upewnij się, że jest widoczna (szczegółowe informacje na temat dodawania lub konfigurowania urządzenia Bluetooth znajdziesz w instrukcji urządzenia).

4. Wyszukaj urządzenie Bluetooth: **Party Speaker 1010** to nazwa głośnika, którą znajdziesz na liście Bluetooth. (rys. 2)



(fig. 2)

Sygnał dźwiękowy wskaże, że urządzenia Bluetooth są połączone. (Podczas logowania, jeśli wymagane jest hasło, wprowadź kod „0000“).

Urządzenie Bluetooth zapamięta unikalny kod identyfikacyjny głośnika.

FUNKCJA TWS

1. Wybierz tryb Bluetooth w dwóch głośnikach, które chcesz połączyć.
2. Uwaga: Dwa głośniki muszą być dokładnie tego samego modelu, aby można je było połączyć w funkcji TWS.
3. Wybierz dowolny głośnik i naciśnij i przytrzymaj przycisk „NASTĘPNE”.
4. Następnie rozlegnie się dźwięk, a główny głośnik wyświetli na ekranie „HOST”, co potwierdzi, że oba głośniki zostały połączone.
5. Na ekranie drugiego głośnika będzie stale wyświetlany komunikat „BT”.
6. Aby wyłączyć funkcję TWS, naciśnij przycisk „POPZEDNIE” na głośniku.
7. Drugi głośnik będzie migał „BT” na ekranie.
8. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „PLAY/PAUSE”, aby całkowicie anulować połączenie Bluetooth z telefonem komórkowym.

9. MENU (☰)

Naciśnij krótkо, aby wyregulować głośność tonów wysokich / basów / mikrofonu / mikrofonu echa / głośności gitary.

10. ODTWARZANIE/WSTRZYMANIE/SKANOWANIE (▶||)

W trybie odtwarzania naciśnij, aby wstrzymać. Naciśnij ponownie, aby wznowić odtwarzanie. Skanuj i zapisuj stacje radiowe w trybie wprowadzania radia FM.

11. START / STOP

Włącz lub wyłącz głośnik.

12. G-BASS

Dostosuj poziom basów.

13. GŁOŚNOŚĆ

Zwiększ lub zmniejsz głośność.

14. KONTROLKA LED (💡)

Włącz/wyłącz lampki LED lub zmień tryb świecenia.

15. WEJŚCIE (→)]

Krótkо naciśnij przycisk, aby wybrać tryb wejścia (wejście AUX / Bluetooth / Micro SD / USB / Radio FM).

16. NAGRYWANIE / ODTWARZANIE NAGRANIA (◀▶)

Naciśnij aby rozpocząć nagrywanie, naciśnij i przytrzymaj, aby odtworzyć nagranie.

17. POWTARZANIE (↺↻)

Powtórz utwór, powtórz wszystko, powtórz folder.

18. PRIORYTET MIKROFONU

Gdy włączony jest tryb PRIORYTET MIKROFONU, głośność odtwarzanej muzyki zostanie zmniejszona, gdy mówisz do mikrofonu.

19. EQ (KOREKTOR)

Dostosuj efekt korektora (EQ).

20. WEJŚCIE AC

Podłącz przewód zasilający.

ИНСТРУКЦИИ ЗА РЕМОНТ

Ако възникнат проблеми, моля, вижте таблицата по-долу, преди да ремонтирате високоговорителя.

Не разглобявайте високоговорителя, тъй като съществува риск от токов удар.

Ако не можете да разрешите проблем с инструкциите по-долу, свържете се с вашия търговец или сервизен център.

ПРОБЛЕМИ	Причини	РЕШЕНИЯ
Звук		
Без звук	Няма свързан аудио източник.	Използвайте аудио източник за възпроизвеждане.
	Силата на звука е твърде ниска.	Регулирайте силата на звука.
Изкривен звук	Силата на звука е твърде висока.	Намалете силата на звука.
	Високоговорителят може да е дефектен.	Ако високоговорителят е дефектен, го ремонтирайте или сменете.
Караоке		
Караоке не работи.	Жакът за микрофона не е свързан правилно.	Правилно свържете жака за микрофона в високоговорителя.
	Бутонът на микрофона не е включен.	Натиснете бутона за включване на микрофона.
	Бутонът за силата на звука на микрофона е на най-ниското ниво.	Регулирайте силата на звука на микрофона.
	Безжичният микрофон няма достатъчно батерия.	Сменете батерията.
MP3		
MP3 файловете не се възпроизвеждат	Форматът на аудио файла е неправилен.	Форматирайте аудио файла в MP3.
	Неправилната работа е причинила неизправност.	Рестартирайте високоговорителя.
	USB дискът/Микро SD картата е изключен(а).	Поставете правилно USB диска/Микро SD картата .
Дистанционно управление		
Дистанционното управление не работи правилно	Дистанционното управление е твърде далеч от уреда.	Използвайте дистанционното от разстояние от около 6 м.
	Има пречка в обхвата на дистанционното управление.	Премахнете пречката.
	Батерията на дистанционното управление е изчерпана.	Сменете батерията с нова.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не се опитвайте да ремонтирате сами продукта, като това ще анулира гаранцията му.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ



ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ

Този символ на продукта или опаковката, означава, че продуктът няма да се третира като битов отпадък. Не изхвърляйте продукта в края на работния цикъл, а го занесете в център за рециклиране. По този начин ще опазвате околната среда и ще можете да предотвратите всякакви негативни последици върху околната среда и човешкото здраве.

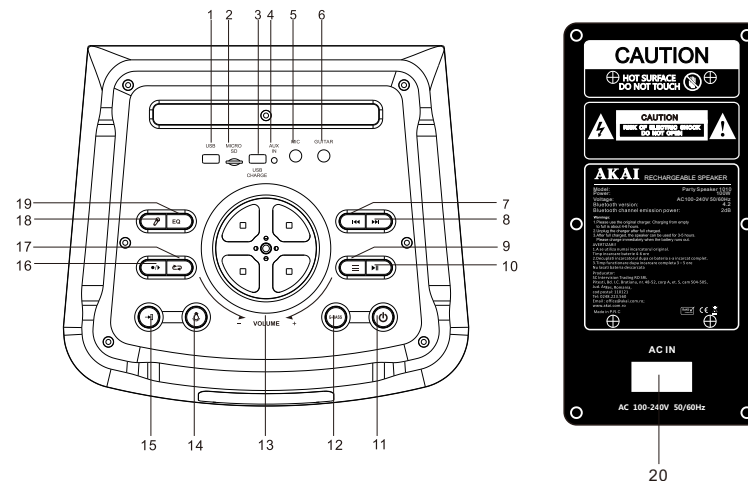
За да намерите най-близкия събирателен център:

- Свържете се с местните власти
- Използвайте уебсайта: www.mmediu.ro
- Поискайте допълнителна информация от магазина, от който сте закупили продукта.

ВНОСИТЕЛ: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

Bld. I.C Bratianu, nr. 48-52, corp A, etaj. 5,
camera 504-505, oras Pitești, judet Argeș, România
Cod poștal: 110121

OPIS PRZYCISKÓW



1. WEJŚCIE USB

Podłącz kabel USB i odtwarzaj muzykę.

2. WEJŚCIE MICRO SD

Włóż kartę micro SD i odtwarzaj muzykę.

3. ŁADOWANIE USB

Możesz ładować urządzenia mobilne DC5V.

4. WEJŚCIE AUX

Można podłączyć takie urządzenia jak komputer, telefon komórkowy, DVD, VCD, CD, LD, TV, MP3, radio, pianino elektryczne oraz dowolne urządzenie z wyjściem audio.

5. WEJŚCIE MIKROFONU

Użyj tego wejścia, aby podłączyć mikrofon.

6. WEJŚCIE GITAROWE

Użyj tego wejścia, aby podłączyć gitarę.

7. POPRZEDNIE ⏪

Wróć do poprzedniego utworu.

Wróć do poprzedniej stacji radiowej w trybie wprowadzania radia FM.

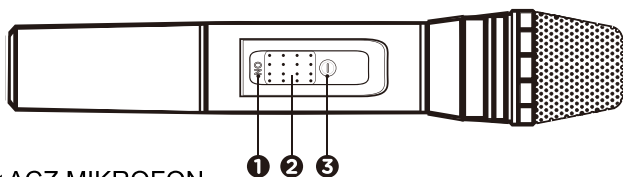
8. NASTĘPNE ⏩

Przejdź do następnego utworu.

Przełącz na następną stację radiową w trybie wprowadzania radia FM.

STEROWANIE MIKROFONEM I PODSTAWOWA OBSŁUGA

MIKROFON BEZPRZEWODOWY



- 1- WŁĄCZ / WYŁĄCZ MIKROFON
- 2- WYCISZ
- 3- WSKAŹNIK KONTROLNY

FUNKCJE

FUNKCJE FM

Naciśnij przycisk ENTER, aby przejść do trybu **RADIO FM**.

Automatycznie wyszukuj i dostosowuj stacje radiowe, naciskając przycisk ►► na pilocie lub naciskając i przytrzymując przycisk REPEAT / SCAN na zestawie głośnomówiącym.

Zmień stacje, naciskając przyciski ◀◀ i ▶▶ na głośniku lub pilocie.

FUNKCJA NAGRYWANIA

Naciśnij ●► na zestawie głośnomówiącym, aby nagrywać dźwięk w pamięci zewnętrznej, takiej jak karta USB SD / karta Micro SD.

Jeśli źródło pamięci zewnętrznej jest używane po raz pierwszy, system automatycznie utworzy folder o nazwie VOICE, a nagrane pliki będą miały nazwy REC001, REC002 i tak dalej.

W trybie nagrywania naciśnij przycisk ●► lub ENTER, aby zatrzymać nagrywanie.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ●► aby odtworzyć nagrania z pamięci zewnętrznej, naciśnij przyciski **POPZEDNIE** i **NASTĘPNE**, aby wybrać nagrane pliki, które chcesz odtworzyć.

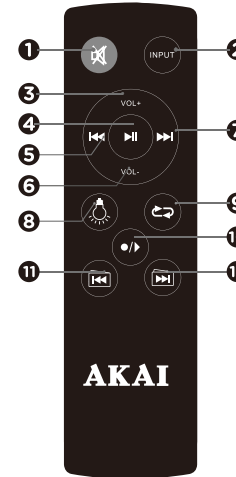
AKAI

Преносим високоговорител



Tragbarer Lautsprecher 1010
Tragbares Bluetooth-Audiosystem

OPIS PILOTA



1. WYCISZ (🔇)

Wycisz lub uruchom ponownie głośnik.

2. INPUT (WYBÓR WEJŚCIA)

Wybór wejścia (wejście AUX / Bluetooth / USB / Micro SD / funkcja FM).

3. VOL+ (WZROST GŁOŚNOŚCI)

Zwiększenie głośności odtwarzania.

4. ODTWARZANIE/WSTRZYMANIE/SKANOWANIE (▶||)

W trybie odtwarzania naciśnij, aby wstrzymać. Naciśnij ponownie, aby wznowić odtwarzanie. Skanuj i zapisuj stacje radiowe w trybie wprowadzania **Radio FM**.

5. POPRZEDNI (◀◀)

Powrót do poprzedniego utworu.

Przełącz na poprzednią stację radiową w trybie

wprowadzania **Radio FM**.

6. VOL- (ZMNIJSZENIE GŁOŚNOŚCI)

Zmniejszenie głośności odtwarzania.

7. NASTĘPNY (▶▶)

Przejdź do następnego utworu.

Przełącz na następną stację radiową w trybie wprowadzania **Radio FM**.

8. KONTROLKA LED (💡)

Włącz/wyłącz lampki LED lub zmień tryb świecenia.

9. POWTARZANIE (↺↻)

Powtórz folder / wszystkie/żadne.

10. NAGRYWANIE / ODTWARZANIE NAGRYWANIA (⏺▶)

Aby rozpocząć nagrywanie, naciśnij i przytrzymaj, aby odtworzyć nagrania.

11. POPRZEDNI FOLDER (◀◀)

Wróć do poprzedniego folderu w trybie wejścia USB lub Micro SD.

12. NASTĘPNY FOLDER (▶▶)

Przejdź do poprzedniego folderu w trybie wejścia USB lub Micro SD.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

MODEL	Głośnik przenośny 1010
Napięcie znamionowe:	CA100-240V~, 50Hz/60Hz
Moc znamionowa:	≤100W
Czułość wejściowa:	500±50mV
Akumulator:	12V 7Ah
Czas ładowania:	4-6 godzin
Autonomia:	3-5 godzin
Pasma przenoszenia:	50Hz-20KHz
Audio S/N:	≥80dB
Wersja Bluetooth:	5.0
Moc transmisji kanału BTH Bluetooth:	2dbm
Częstotliwość Bluetooth:	2,402 GHz – 2,480 GHz
Zasięg Bluetooth:	10m
Częstotliwość FM:	87.5-108MHz
Głośniki:	10inch*2 szt
Częstotliwość mikrofonu:	201.6Mhz
Wymiary produktu:	360(Dł)*355(Szer)*1020(Wys)mm

Zawartość opakowania:

- 1 x Przenośny głośnik Bluetooth
- 1 x Przewód zasilający
- 1 x Pilot
- 1 x Mikrofon bezprzewodowy

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Vielen Dank für den Kauf **des tragbaren Lautsprechers 1010**.

Wir sorgen für die Qualität und Leistung unserer Produkte. Die Ingenieure in unserem Team haben viele nützliche Optionen für dieses Produkt enthalten. Bitte lesen Sie **aceset** Anleitung in voller Länge, um die beste Leistung dieses Produkts zu erhalten.

Dieser Lautsprecher wurde mit hochwertigen Komponenten und Standards hergestellt. Es wurde von Spezialisten getestet und in perfekter Betriebsbedingungen gefunden, bevor es unsere Fabrik verließ. Beachten Sie die Seriennummer, die mit dem Produkt für weitere Referenzen angegeben wurde.

UM BRAND- ODER STROMSCHLAGGEFAHR ZU VERMEIDEN, SETZEN SIE DAS PRODUKT NICHT REGEN ODER NASSEN BEDINGUNGEN AUS.

Anmerkungen:

- Die Bilder in diesem Handbuch sind nur zur Referenz.
- Aufgrund kontinuierlicher Überarbeitungen und Verbesserungen werden Produktdesign und -spezifikationen ohne Vorankündigung geändert.

LADEGERÄT UND AKKU

LADEN DER LAUTSPRECHER

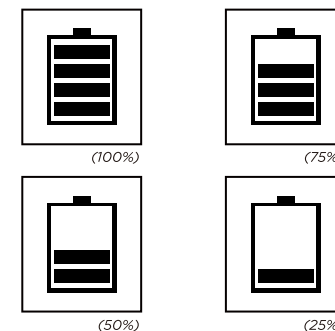
Schließen Sie zum Aufladen einen geeigneten Adapter an eine **CA100-240V-Quelle an**.

Die Ladezeit beträgt etwa 4-6 Stunden. Trennen Sie nach dem vollständigen Laden das Ladekabel. Der Akku kann beschädigt werden, wenn er im voll aufgeladenen Zustand längere Zeit am Stromnetz angeschlossen bleibt..

AKKULADEANZEIGE

Der LED-Bildschirm ist mit einer Ladeanzeige ausgestattet. In der Mitte des Akkus im Bild befinden sich 4 horizontale Linien, wobei jede 25 % der verbleibenden Batterie ausmacht. Wenn es keine horizontale Linie mehr in dem Akku gibt oder wenn der Akku zeitweise aufleuchtet, schalten Sie den Lautsprecher aus und laden Sie ihn so schnell wie möglich auf, um Akkus Schäden zu verhindern. Während des Ladens leuchtet die Akku-Anzeige auf dem LED-Bildschirm zeitweise auf.

Nach dem vollständigen Laden schaltet sich die Anzeige von der blinkenden Beleuchtung ab. Sie können dann den Akku für 1-2 Stunden aufladen, um ihre Lebensdauer zu verlängern.



WARNUNG!

Wir empfehlen, den Akku innerhalb von 48 Stunden nach dem Entladen aufzuladen.

Wenn die Lautsprecher für einen längeren Zeitraum nicht genutzt werden, lassen Sie bitte die Batterie vollständig aufgeladen, sonst kann sie defekt sein.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

MODELL	Tragbarer Lautsprecher 1010
Nennspannung:	CA100-240V~, 50Hz/60Hz
Nennleistung:	≤100W
Eingabeempfindlichkeit:	500±50mV
Akku:	12V 7Ah
Ladezeit:	4-6 Stunden
Autonomie:	3-5 Stunden
Frequenzantwort:	50Hz-20KHz
Audio S/N:	≥80dB
Bluetooth-Version:	5.0
Leistung des Bluetooth-Kanals BTH:	2dbm
Bluetooth-Frequenz:	2.402 GHz – 2.480 GHz
Bluetooth-Reichweite:	10m
FM-Frequenz:	87.5-108MHz
Lautsprecher:	10inch*2pc
Mikrofonfrequenz:	201.6Mhz
Produktgrößen:	360(L)*355(W)*1020(H)mm

Inhalt der Box:

- 1 x Tragbarer Bluetooth-Lautsprecher
- 1 x Netzkabel
- 1 x Fernbedienung
- 1 x Drahtloses Mikrofon

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Dziękujemy za zakup **Przenośnego Głośnika 1010**.

Zapewniamy wysoką jakość naszych produktów. Inżynierowie naszego zespołu wbudowali wiele przydatnych opcji do tego produktu. Prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi w całości, aby uzyskać najlepsze wyniki korzystając z tego produktu.

Ten głośnik został wyprodukowany przy użyciu najwyższej jakości komponentów przy najwyższych standardach. Został przetestowany przez specjalistów i był w pełni sprawny przed opuszczeniem naszej fabryki. Należy zapisać numer seryjny produktu do wykorzystania w przyszłości.

ABY ZAPOBIEC RYZYKU POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM, NIE NALEŻY WYSTAWIAĆ PRODUKTU NA DZIAŁANIE DESZCZU LUB WILGOCI.

Uwagi:

- Ilustracje w tej instrukcji służą wyłącznie jako odniesienie.
- W wyniku ciągłych poprawek i ulepszeń wygląd i specyfikacje produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

ŁADOWARKA I AKUMULATOR

ŁADOWANIE GŁOŚNIKA

Aby naładować, podłącz odpowiedni zasilacz do źródła **CA100-240V**.

Czas ładowania wynosi około 4-6 godzin. Po pełnym naładowaniu odłącz kabel ładujący. Akumulator może ulec uszkodzeniu, jeśli mimo pełnego naładowania pozostanie podłączony do zasilania przez długi czas.

WSKAŹNIK NAŁADOWANIA AKUMULATORA

Wyświetlacz LED jest wyposażony we wskaźnik ładowania. W środku baterii na zdjęciu znajdują się 4 poziome linie, każda linia reprezentuje 25% pozostałej baterii. Gdy na akumulatorze nie ma już poziomych linii lub gdy akumulator miga, wyłącz głośnik i naładuj go tak szybko, jak to możliwe, aby zapobiec uszkodzeniu akumulatora.

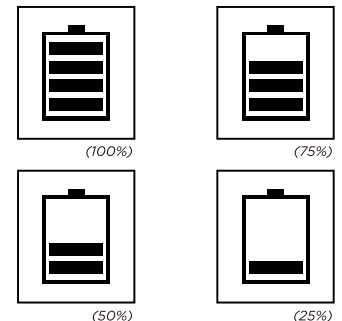
Podczas ładowania wskaźnik baterii na wyświetlaczu LED będzie migać.

Po pełnym naładowaniu migające światło wskaźnika zgaśnie. Następnie możesz kontynuować ładowanie baterii przez 1-2 godziny, aby przedłużyć jej żywotność.

OSTRZEŻENIE!

Zalecamy ładowanie baterii w ciągu 48 godzin od rozładowania.

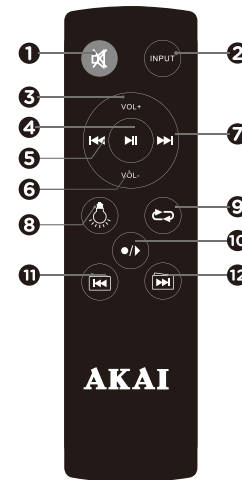
Jeśli głośnik nie jest używany przez dłuższy czas, pozostaw baterię w pełni naładowaną, w przeciwnym razie może ulec uszkodzeniu.





Przenośny głośnik1010
Przenośny system audio z Bluetooth

BESCHREIBUNG DER FERNBEDIENUNG



1. MUTE (🔇)

Stumm oder neu starten Lautsprecher.

2. INPUT (EINGABE AUSWÄHLEN)

Wählen Sie Eingabe (AUX/Bluetooth/USB/Micro SD/FM-Funktion).

3. VOL+ (LAUTSTÄRKE ERHÖHEN)

Erhöhen Sie die Lautstärke der Wiedergabe.

4. WIEDERGABE/PAUSE/SCAN (▶||)

Drücken Sie im Wiedergabemodus, um pausieren. Drücken Sie erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen. Scannen und speichern Sie Radiosender im **FM-Eingabemodus**.

5. ZURÜCK (◀◀)

Wechsel zur vorherigen Melodie.

Wechsel zum vorherigen Radiosender im **FM Radio-**

Eingangsmodus.

6. VOL- (LAUTSTÄRKE REDUZIEREN)

Reduzieren Sie die Wiedergabelautstärke.

7. VORWÄRTS (▶▶)

Wechsel zum nächsten Lied

Wechsel zum nächsten Radiosender im **FM-Radio-Eingangsmodus.**

8. LED-LAMPENSTEUERUNG (💡)

Schalten Sie LED-Lampen ein/aus oder ändern Sie den Beleuchtungsmodus.

9. WIEDERHOLUNG (↺↻)

Ordner/alle/keine wiederholen.

10. AUFNAHME/WIEDERGABE DER AUFNAHME (◀▶)

Starten Sie die Aufnahme, halten Sie gedrückt, um die Datensätze abzuspielen.

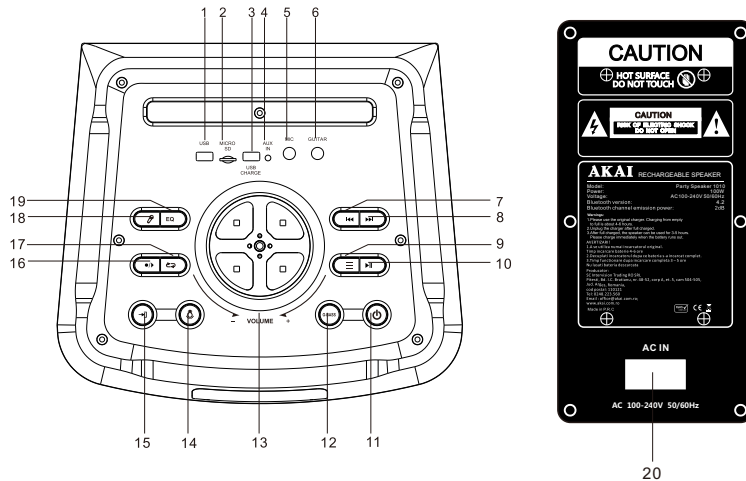
11. VORHERIGER ORDNER (◀◀)

Wechsel zum vorherigen Ordner im USB- oder Micro-SD-Eingabemodus.

12. NÄCHSTER ORDNER (▶▶)

Wechsel zum vorherigen Ordner im USB- oder Micro-SD-Eingabemodus.

BESCHREIBUNG DER TASTEN



1. USB-STECKPLATZ

Legen Sie das USB-Kabel ein und spielen Sie Musik ab.

2. MICRO SD-STECKPLATZ

Geben Sie Die Micro SD-Karte ein und spielen Sie Musik ab.

3. LADEN ÜBER USB

Sie können mobile DC5V-Geräte aufladen.

4. AUX-EINGANG

Geräte wie Computer, Mobiltelefon, DVD, VCD, CD, LD, TV, MP3, Radio, E-Piano und jedes Gerät mit Audioausgang können angeschlossen werden.

5. MIKROFON-SLOT

Verwenden Sie diesen Steckplatz, um eine Mikrofonbuchse anzuschließen.

6. GITARRENSLOT

Verwenden Sie diesen Steckplatz, um eine Gitarrenbuchse anzuschließen.

7. ZURÜCK (⏮)

Wechsel zur vorherigen Melodie.

Wechsel zum vorherigen Radiosender im FM Radio-Eingangsmodus.

8. VORWÄRTS (⏭)

Wechsel zum nächsten Lied

Wechsel zum nächsten Radiosender im FM-Eingangsmodus.

AKAI

Hordozható hangfal

ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS FELSZERELÉSEK ÁRAMTALANÍTÁSA



ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS FELSZERELÉSEK ÁRAMTALANÍTÁSA

Ez a szimbólum jelzi a készüléken, hogy a termék nem dobható ki háztartási hulladékként. Működési ciklusának befejeztével a terméket ne dobja ki, hanem vigye el egy újrahasznosító központba. Ezáltal hozzájárul környezetének védelméhez és megakadályoz minden negatív következményt, mely hatással van

a környezetre és az emberi egészségre.

A legközelebbi gyűjtőközpont megtalálásához:

- Vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal
- Keresse fel a www.mmediu.ro weboldalt.
- Kérjen további információt az üzletből, melyből beszerezte termékét.

IMPORTŐR: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

I. C. Bratianu sugárút, 48-52 szám, A épület, 5. emelet, 504-505 szoba, Pitesti, Arges megye, Románia

Irányítószám: 110121

9. MENÜ (☰)

Drücken Sie kurz, um die Stufe/Bass/Mikrofonvolumen/Echo-Mikrofon/Gitarrenstärke anzupassen.

10. WIEDERGABE/PAUSE/SCAN ►||

Drücken Sie im Wiedergabemodus, um pausen. Drücken Sie erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen. Scannen und speichern Sie Radiosender im FM-Eingabemodus.

11. EIN-/AUSSCHALTEN

Lautsprecher ein- oder ausschalten.

12. G-BASS

Anpassen der Tiefen -Lautstärke

13. VOLUME

Lautstärke erhöhen oder reduzieren.

14. LED-LAMPENSTEUERUNG (☯)

Schalten Sie LED-Lampen ein/aus oder ändern Sie den Beleuchtungsmodus.

15. EINGANG (→)

Drücken Sie kurz auf die Taste, um den Eingabemodus auszuwählen (AUX/Bluetooth-Eingang / Micro SD / USB / FM-Radio).

16. AUFNAHME/WIEDERGABE ●▶

Starten Sie die Aufnahme, halten Sie gedrückt, um die Datensätze abzuspielen.

17. WIEDERHOLUNG (↺↻)

Wiederholen Sie den Song, wiederholen Sie alle, wiederholen Sie den Ordner.

18. PRIORITÄT MICROFON

Wenn der Modul "PRIORITÄT MIROFON" eingeschaltet ist, wird die Lautstärke der gespielten Musik während des Sprechens am Mikrofon reduziert.

19. EQ (EQUALIZER)

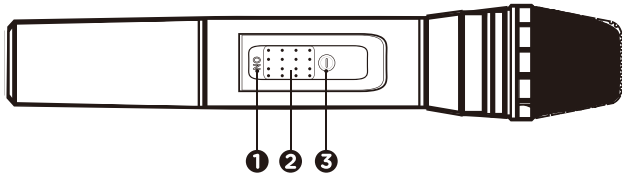
Passen Sie den Equalizer-Effekt (EQ) an.

20. AC-EINGANG

Schließen Sie das Netzkabel an.

MIKROFONSTEUERUNG UND GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

DRAHTLOSES MIKROFON (KEIN DRAHT)



- 1- MIKROFON EIN-/AUSSCHALTEN
- 2- STUMM
- 3- LICHT-Anzeige

FUNKTIONEN

FM-Funktionen

Drücken Sie die **INGABETASTE**, um in den **FM-Radiomodus** zu wechseln.

Suchen und stellen Sie Radiosender automatisch ein, indem Sie die Taste auf der Fernbedienung drücken oder die **▶|| Taste WIEDERHOLUNG/SCAN** auf der Lautsprechertaste lang drücken.

Ändern Sie die Radiosender, indem Sie die Tasten auch auf der Lautsprecher- oder Fernbedienung drücken. **◀◀▶▶**

REGISTRIERUNGSFUNKTION

Drücken Sie **●/▶** die Lautsprechertaste, um Den Ton im externen Speicher wie usb/microSD-Karte aufzuzeichnen.

Wenn die externe Speicherquelle zum ersten Mal verwendet wird, erstellt das System automatisch einen Ordner namens VOICE (VOCE), und die aufgezeichneten Dateien werden REC001, REC002 usw. genannt.

Drücken Sie im Aufnahmemodus die Taste **●/▶** oder die **INGABETASTE**, um die Aufnahme zu beenden.

Drücken Sie die Taste **●/▶** lang zum Abspielen von Datensätzen aus dem externen Speichergedrückt, drücken Sie die Tasten **ZURÜCK** und **VORWÄRTS**, um die aufgezeichneten Dateien auszuwählen, die Sie wiedergeben möchten.

HIBAKERESÉS

Ha bármilyen problémával találkozik, ellenőrizze az alábbi táblázatot, mielőtt a készüléket elvinné egy javító műhelybe.

A készüléket ne szerelje szét, áramütés veszélyes lehet.

Ha az alábbi táblázat segítségével nem sikerül elhárítani a problémát, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval vagy egy javító műhellyel.

PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁSOK
Hang		
Nincs hang	Nincs hangforrás csatlakoztatva.	Használjon egy hangforrást a lejátszáshoz.
	A hangerő túl alacsony.	Állítsa be a hangerőt.
Recsegő hang	A hangerő túl erős.	Csökkentse a hangerőt.
	A hangfal meghibásodott	Ha a hangfal meghibásodott, javítsa meg vagy cserélje ki.
Karaoke		
A karaoke nem működik	A mikrofon jack-je nincs megfelelően csatlakoztatva.	A mikrofon jack-et dugja be rendesen a hangfalba.
	A mikrofon nincs bekapcsolva.	Kapcsolja be a mikrofont.
	A mikrofon hangerő szabályozó gombja a legalacsonyabb szinten van.	Állítsa be a mikrofon hangerejét.
	A wireless mikrofon eleme merülő félben van.	Cserélje ki az elemet.
MP3		
Az MP3 állományokat nem játssza le.	Az állomány audió formátuma nem megfelelő.	Az MP3-on formátálja az audió állományokat.
	A nem megfelelő működtetés meghibásodáshoz vezetett.	Indítsa újra a hangfalat.
	Az USB/Micro SD kártya nincs csatlakoztatva.	Helyesen helyezze be az USB/Micro SD kártyát.
Távírányító		
A távírányító nem működik megfelelően	A távírányító túl messze van az egységtől.	A távírányítót körülbelül 6 méter távolságról működtesse.
	Akadály van a távírányító hatótávolságán.	Távolítsa el az akadályt.
	Távírányító akkumulátora lemerült.	Cserélje ki az elemet újra.

FIGYELMEZTETÉS! Soha ne próbálja meg egyedül megjavítani a készüléket. Emiatt elvesztheti a garanciát.

BLUETOOTH MŰKÖDTETÉSE

FONTOS:

A Bluetooth funkció használata előtt a hangfalat társítsa az Ön Bluetooth eszközére („Társítás” a Bluetooth eszközökkel való kapcsolat létrehozását jelenti, mint MOBILTELEFONNAL, TABLETTEL, SZÁMÍTÓGÉPPLEL, stb.)

1. Nyomja meg a **BEMENET** gombot a **BT MODULBA** való átlépéshez (Bluetooth modul). (1. ábra)

2. A **BT MODULBAN** egy hangjelzés fogja jelezni, hogy a Bluetooth társítási módozat készen áll.

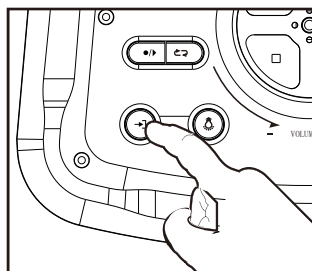
Majd a rendszer automatikusan megkeresi a Bluetooth eszközt.

3. Kapcsolja be készülékén a Bluetooth funkciót és győződjön meg, hogy ez nincs elrejtve (a további részletekhez egy Bluetooth készülék hozzáadásához vagy beállításához olvassa el a készülék utasításait).

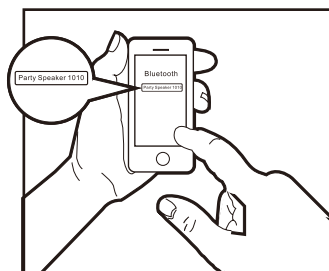
4. Keresse meg a Bluetooth felszerelést: **Party Speaker 1010** a hangfal neve, melyet Bluetooth listáján megtalálhat (2. ábra).

Egy hangjelzés fogja jelezni, hogy a Bluetooth készülékek csatlakoztak. (Ha csatlakozás közben jelszót kér, írja be a '0000' kódot).

A Bluetooth készülék megjegyzi a hangfal egyedi azonosító kódját.



(fig. 1)



(fig. 2)

TWS FUNKCIÓ

1. Válassza ki a Bluetooth modul azokon a két hangfalon, melyek csatlakoztatni szeretne.
2. Megjegyzés: Mindkét hangfal ugyanolyan modell kell legyen ahhoz, hogy a TWS funkción keresztül csatlakoztatni lehessen.
3. Bármelyik hangfalon hosszan nyomja meg az „ELŐRE” gombot.
4. Egy hangjelzés lesz hallható, valamint a fő hangfal kijelzőjén a „HOST” lesz látható, mely megerősíti, hogy a két hangfal csatlakozott.
5. Stabil módozatban a másik hangfal kijelzőjén a „BT” lesz látható.
6. A TWS funkció kikapcsolásához a hangfalon nyomja meg a „VISSZA” gombot.
7. A másik hangfalon a „BT” jelzés villogni kezd.
8. A Bluetooth csatlakozásnak a telefonjával való teljes lezárásához hosszan nyomja meg a „LEJÁTSZÁS/SZÜNET” gombot.

BLUETOOTH-Betrieb

WICHTIG:

Bevor Sie die Bluetooth-Funktion verwenden, muss die Lautsprecher zunächst Ihrem Bluetooth-Gerät zugeordnet werden. („Assoziation” die Verbindung mit Bluetooth-Geräten wie Handy, Tablet, COMPUTER usw.)

1. Drücken Sie die **EINGABETASTE**, um zum **BT-Modus** (Bluetooth-Modus) zu wechseln. (Abb.1)

2. Im **BT-Modus zeigt ein Piepton an, dass der Bluetooth-Verbindungsmodus bereit ist.**

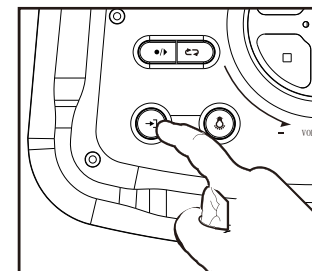
Das System sucht dann automatisch nach Bluetooth-Geräten.

3. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Gerät und stellen Sie sicher, dass sie sichtbar ist (weitere Informationen zum Hinzufügen oder Einstellen eines Bluetooth-Geräts finden Sie in der Geräteanleitung).

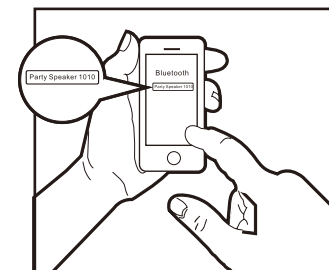
4. Suchen Sie nach **Bluetooth-Geräten**: **Party Speaker 1010** ist der Name des Lautsprechers, die Sie in der Bluetooth-Liste finden. (Abb.2)

Ein Piepton zeigt an, dass **Bluetooth-Geräte** angeschlossen sind. (Geben Sie während der Anmeldung den Code "0000" ein, wenn ein Kennwort angefordert wird.)

Das **Bluetooth-Gerät** speichert den eindeutigen Lautsprecher-Identifikationscode.



(fig. 1)



(fig. 2)

TWS-Funktion

1. Wählen Sie den Bluetooth-Modus auf den beiden Lautsprechern aus, die Sie verbinden möchten.
2. Hinweis: Die beiden Lautsprecher müssen genau das gleiche Modell sein, um sie innerhalb der TWS-Funktion verbinden zu können.
3. Wählen Sie einer der Lautsprecher aus und drücken Sie die Taste "FORWARD" lange.
4. Dann wird ein Ton ausgegeben und die Home-Lautsprecher werden auf dem Bildschirm "HOST" angezeigt, was bestätigt, dass die beiden Lautsprecher verbunden sind.
5. Der Bildschirm der anderen Lautsprecher zeigt "BT" stabil an.
6. Um die TWS-Funktion zu deaktivieren, drücken Sie die Schaltfläche "BACK" auf dem Lautsprecher
7. Der zweite Lautsprecher zeigt "BT" blinkend auf dem Bildschirm an. Halten Sie die Taste "PLAY/PAUSE" gedrückt, um die Bluetooth-Verbindung mit Ihrem Mobiltelefon vollständig abzubrechen.

FEHLERBEHEBUNGSLEITFADEN

Wenn Probleme eintreten, lesen Sie bitte die folgende Tabelle, bevor Sie den Lautsprecher zur Reparatur bringen.

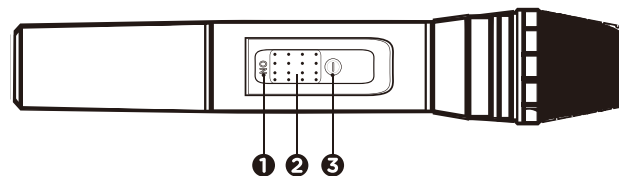
Zerlegen Sie den Lautsprecher nicht, da die Gefahr eines Stromschlags besteht.

Wenn Sie ein Problem mit den folgenden Anweisungen nicht beheben können, wenden Sie sich an Ihren Händler oder Ihr Servicecenter.

PROBLEME	URSACHEN	LÖSUNGEN
Sound		
Kein Ton	Keine angeschlossene Audioquelle.	Verwenden Sie eine Audioquelle für die Wiedergabe.
	Lautstärke zu gering.	Stellen Sie die Lautstärke ein.
Verzerrter Klang	Lautstärke ist zu hoch.	Reduzieren Sie die Lautstärke.
	Der Lautsprecher kann defekt sein.	Wenn der Lautsprecher defekt ist, reparieren oder ersetzen Sie ihn.
Karaoke		
Karaoke funktioniert nicht	Die Mikrofonbuchse wird nicht korrekt eingegeben.	Legen Sie die richtige Mikrofonbuchse in den Lautsprecher ein.
	Die Mikrofontaste ist nicht eingeschaltet.	Drücken Sie die Ein-/Aushalter-Taste des Mikrofons.
	Die Lautstärketaste für das Mikrofon ist auf der niedrigsten Ebene.	Passen Sie die Lautstärke des Mikrofons an.
	Das Funkmikrofon hat nicht genügend Batterieleistung.	Ersetzen Sie die Batterie.
MP3		
MP3-Dateien werden nicht wiedergegeben	Das Format der Audiodatei ist nicht korrekt.	Formatieren Sie die Audiodatei in MP3.
	Die falsche Bedienung führte zu Fehlfunktionen.	Starten Sie den Lautsprecher neu.
	Die USB/Micro SD-Karte ist getrennt.	Legen Sie den richtigen USB-Datenträger/micro SD-Karte ein.
Fernbedienung		
Fernbedienung funktioniert nicht richtig	Die Fernbedienung ist zu weit vom Gerät entfernt.	Bedienen Sie die Fernbedienung aus einer Entfernung von ca. 6 m.

MIKROFON VEZÉRLÉS ÉS ALAPMŰVELETEK

WIRELESS MIKROFON (VEZETÉK NÉLKÜLI)



- 1 – MIKROFON BEKAPCSOLÁS/KIKAPCSOLÁS
- 2 – NÉMA
- 3 – JELZŐFÉNY

FUNKCIÓK

FM FUNKCIÓK

Nyomja meg a **BEMENET** gombot az **FM RÁDIÓ** módozatra való átlépéshez.

A távirányítón a **▶||** gomb megnyomásával vagy a hangfalon az **ISMÉTLÉS/BEOLVASÁS** gomb megnyomásával automatikusan keressemeg és állítsa be a rádióállomásokat.

Az állomások megváltoztatásához a hangfalon vagy a távirányítón nyomja meg a **◀◀** és **▶▶** gombokat.

VÉTELEZÉS FUNKCIÓ

Nyomja meg a **●▶** gombot a hangnak a hangfal külső memóriájába való vételezéséhez, mint az USB/Micro SD kártyára.

Ha a külső memóriaforrást először használja, a rendszer automatikusan létrehoz egy VOICE (HANG) nevezetű állományt, valamint a vételezett fájlokat REC001, REC002, stb.-nek fogja elnevezni.

Vételezési módozatban nyomja meg a **●▶** gombot vagy a **BEMENET** gombot a vételezés befejezéséhez.

Hosszan nyomja meg a **●▶** gombot a külső memóriában levő vételezések lejátszásához, nyomja meg az **ELŐRE** vagy **VISSZA** gombokat a kívánt vételezett állományok lejátszásához.

A Rádió FM bemeneti módozatban a következő rádióállomásra való továbblépés.

9. MENÜ (☰)

A treble/basszus/mikrofon hangerő/mikrofon visszhang/gitár hangerő beállításához röviden nyomja meg.

10. LEJÁTSZÁS/SZÜNET/BEOLVASÁS (▶||)

Lejátszási módozatban nyomja meg a szüneteltetéshez. Újra nyomja meg a lejátszáshoz. A Rádió FM bemeneti módozatban olvassa be és mentse el a rádió állomásokat.

11. BEKAPCSOLÁS/KIKAPCSOLÁS

A hangfalat kapcsolja be- vagy ki.

12. G-BASS

Állítsa be a basszus erejét.

13. HANGERŐ

Növelje vagy csökkentse a hangerőt.

14. LED JELZŐFÉNY VEZÉRLŐ (🔆)

A LED jelzőfényeket kapcsolja fel/kapcsolja le vagy változtassa meg a kivilágítási módozatot.

15. BEMENET (→↵)

Röviden nyomja meg a bemeneti módozat kiválasztásához (AUX/Bluetooth/Micro SD/USB/FM Rádió bemenetek).

16. VÉTELEZÉS/VÉTELEZÉS LEJÁTSZÁSA (🎵▶)

Vételezés elindítása, hosszan nyomja meg a vételezés lejátszásához.

17. ISMÉTLÉS (↺↻)

Zeneszám ismétlése, minden ismétlése, mappa ismétlése.

18. MIKROFON PRIORITÁS

Amikor a „MIKROFON PRIORITÁS” módozat be van kapcsolva, valamint a mikrofonba beszél, a zene hangereje halkabb lesz.

19. EQ (KIEGYENLÍTŐ)

Állítsa be a kiegyenlítő (EQ) hatását.

20. AC BEMENET

Csatlakoztassa a tápkábelt.

Es ist ein Hindernis in der Reichweite Fernbedienung.	Entfernen Sie das Hindernis.
Die Fernbedienung hat eine schwache Batterie.	Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue.

WARNUNG! Versuchen Sie niemals, dieses Produkt selbst zu reparieren, dadurch erlischt die Garantie des Produkts.

ENTSORGUNG VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN



ENTSORGUNG VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN

Dieses auf dem Produkt oder der Verpackung gekennzeichnete Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Haushaltsabfall entsorgt wird. Entsorgen Sie das Produkt nicht am Ende des Betriebszyklus, sondern bringen Sie es in ein Recyclingzentrum. Auf diese Weise schützen Sie die Umwelt und können negative

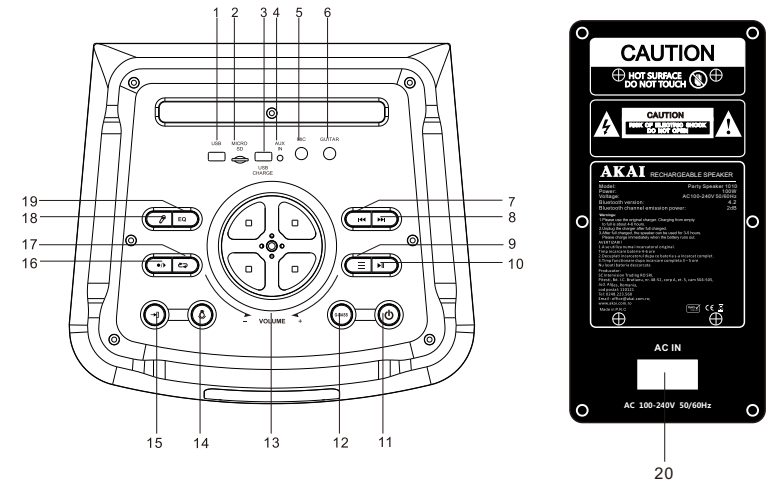
Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit verhindern.

So finden Sie Die nächste Sammelstelle:

- Wenden Sie sich an Ihre lokalen Behörden
- Auf der Website: www.mmediu.ro
- Fragen Sie nach weiteren Informationen in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

IMPORTEUR: SC INTERVISION TRADING-RO SRL
Bld. I.C Bratianu, nr. 48-52, corp A, etaj. 5,
camera 504-505, oras Pitești, judet Argeș, Rumänien
PLZ: 110121

A GOMBOK LEÍRÁSA



1. USB BEMENET

Csatlakoztassa az USB kábelt és indítsa el a zenelejátszást.

2. MICRO SD CSATORNA

Helyezze be a micro SD kártyát és indítsa el a zenelejátszást.

3. USB-N KERESZTÜL VALÓ TÖLTÉS

A mobil készülékeket DC5V lehet tölteni.

4. AUX BEMENET

Csatlakoztathat olyan készülékeket, mint számítógép, mobiltelefon, DVD, VCD, CD, LD, TV, MP3, rádió, elektromos zongora és minden olyan készüléket, melynek van audió kimenete.

5. MIKROFON BEMENET

Ennek a bemenetnek a segítségével csatlakoztasson egy mikrofon jack-et.

6. GITÁR BEMENET

Ennek a bemenetnek a segítségével csatlakoztasson egy gitár jack-et.

7. VISSZA ◀◀

Az előző zeneszámhoz való visszakapcsolás.

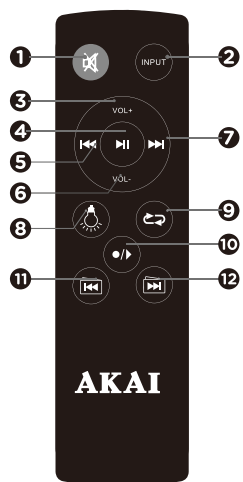
A Rádió FM bemeneti módozatban az előző rádióállomásra való visszatérés.

8. ELŐRE ▶▶

Következő zeneszámra való áttérés.

AKAI

Tragbarer Lautsprecher



1. MUTE (🔇)

Néma vagy hangfal újraindítása.

2. INPUT (BEMENET KIVÁLASZTÁSA)

Bemenet kiválasztása (AUX/Bluetooth/USB/Micro SD/FM funkció bemenet).

3. VOL+ (HANGERŐ NÖVELÉSE)

A lejátszási hangerő növelése.

4. LEJÁTSZÁS/SZÜNET/BEOLVASÁS (▶||)

Lejátszási módozatban nyomja meg a szüneteltetéshez. Újra nyomja meg a lejátszáshoz. A **Rádió FM** bemeneti módozatban olvassa be és mentse el a rádió állomásokat.

5. VISSZA (◀◀)

Az előző zeneszámhoz való visszakapcsolás.

A **Rádió FM** bemeneti módozatban az előző rádióállomásra való visszatérés.

6. VOL- (HANGERŐ CSÖKKENTÉSE)

A lejátszási hangerő csökkentése.

7. ELŐRE (▶▶)

Következő zeneszámra való áttérés.

A **Rádió FM** bemeneti módozatban a következő rádióállomásra való továbblépés.

8. LED JELZŐFÉNY VEZÉRLŐ (💡)

A LED jelzőfényeket kapcsolja fel/kapcsolja le vagy változtassa meg a kivilágítási módozatot.

9. ISMÉTLÉS (↺↻)

Mappa/mindegyik/egyik sem megismétlése.

10. VÉTELEZÉS/VÉTELEZÉS LEJÁTSZÁSA (◀▶)

Vételezés elindítása, hosszan nyomja meg a vételezés lejátszásához.

11. ELŐZŐ MAPPA (◀◀)

Az USB vagy Micro SD bemeneti módozatban az előző mappára való visszatérés.

12. KÖVETKEZŐ MAPPA (▶▶)

Az USB vagy Micro SD bemeneti módozatban az következő mappára való továbblépés.

KÉZIKÖNYV



Hordozható hangfal 1010
Bluetooth hordozható hangrendszer

BIZTONSÁGI ELŐVIGYÁZATOSSÁGOK

Köszönjük, hogy **1010 hordozható hangfal** termékünket választotta. Termékeinkhez minőséget és teljesítményt biztosítunk! Ehhez a készülékhez mérnökeink sok hasznos lehetőséget kínálnak. A termék legjobb teljesítménye érdekében, kérjük, teljes egészében olvassa el ezt a kézikönyvet. A hangfal elkészítéséhez csakis a legjobb minőségű összetevőket és szabványokat használtuk fel. Mielőtt gyárunkat elhagyta volna, szakemberek tesztelték le a terméket és tökéletes működési állapotban találták. Utólagos referenciaként tartsa észben a termékhez csatolódo sorozatszámot.

TÚZVESZÉLY VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE VÉGETT A KÉSZÜLÉKET NE HASZNÁLJA ESŐBEN VAGY NEDVES KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT.

Megjegyzések:

- A kézikönyvben feltüntetett képek csak referenciaként szolgálnak.
- Az állandó felülvizsgálatok és újítások miatt a formatervezés és a termék előírásai megváltozhatnak előzetes értesítés nélkül.

TÖLTŐ ÉS AKKUMULÁTOR

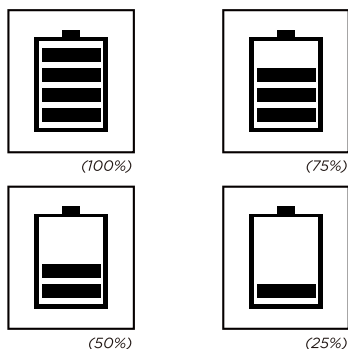
A HANGFAL TÖLTÉSE

A töltéshez csatlakoztasson egy megfelelő adaptert a **CA100-240W** forrásra. A készülék feltöltési ideje körülbelül 4-6 óra. A teljes töltöttség elérése után csatlakoztassa le a tápkábelt. Annak ellenére, hogy teljesen fel van töltve, az akkumulátor károsodhat, ha hosszabb ideig áramellátásra van csatlakoztatva.

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSI JELZŐJE

A LED kijelzőn megtalálható a töltési jelző. Az elem közepében 4 vízszintes vonal található, minden vonal 25%-os töltöttségi szintet jelent. Ha az elem közepében egy vonal se marad vagy, ha az elem fényjelző villogni kezd, kapcsolja ki a hangfalat és az akkumulátor károsodásának elkerülése végett, a lehető leghamarabb csatlakoztassa töltésre. Töltés közben a LED kijelzőn található akkumulátor jelző villogni kezd.

A teljes feltöltöttség elérése után a jelző nem villog tovább. Ezután az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében 1-2 órát hagyja még töltőben.



FIGYELMEZTETÉS!

Ajánlott az akkumulátor teljes lemerülése után ennek feltöltése 48 órán belül. Ha a hangfal hosszabb ideig nem lesz használatban, kérjük, hagyja az akkumulátort teljesen feltöltve, ellenkező esetben ez károsodhat.

MŰSZAKI ADATOK

MODELL

Névleges feszültség:	Hordozható hangfal 1010 CA100-240V~, 50Hz/60Hz
Névleges erő:	≤100W
Bemeneti érzékenység:	500±50mV
Akkumulátor:	12V 7Ah
Feltöltési idő:	4-6 óra
Önállóság:	3-5 óra
Frekvenciaválasz:	50Hz-20KHz
S/N audió:	≥80dB
Bluetooth verzió:	5.0
BTH Bluetooth csatorna sugárzási ereje:	2dbm
Bluetooth frekvencia:	2,402 GHz – 2,480 GHz
Bluetooth hatótávolsága:	10m
FM frekvencia:	87.5-108MHz
Hangszórók:	10inch*2db
Mikrofon frekvencia:	201.6Mhz
Termék mérete:	360(L)*355(W)*1020(H)mm

A doboz tartalma:

- 1 x Bluetooth hordozható hangrendszer
- 1 x Tápkábel
- 1 x Távirányító
- 1 x Wireless mikrofon